GRATIS
AWE Mainta
e corant di Toko

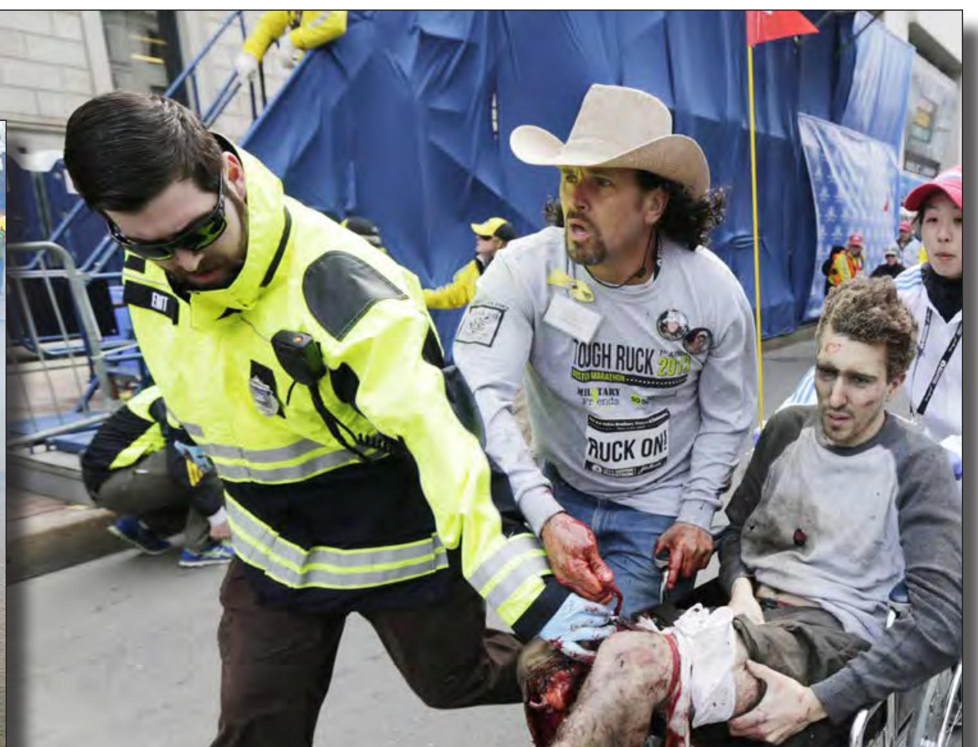
Explosion ta sorprende atletanan y pubico



Arubianonan ta sano y salvo

Dialuna merdia un explosion a sorprende e participantenan di e Boston Marathon y a laga varios herido y asta morto a cay. Tabatin dos Arubiano cu tambe a participa den e marathon aki y segun informe nan ta sano y salvo pero a pasa e susto di nan bida. Por a compronde cu un di nan tabata hopi serca di e explosion y a mir'e tuma lugar





Comercio ta esun cu mas ta sufri pa loke ta ladronicia na negoshi

E siman tras di lomba a tuma lugar un dialogo social pa loke ta husticia y seguridad. Den un entrevista cu director di Atia Igmar Reyes el a splica mas di e reunion y na kico a keda pa loke ta seguridad pa negoshinan paso e situacion ta dificil pa comercio tambe. ATIA a trece diferente punto dilanti entre otro e papia di e proyecto di reintegra expresonan den comunidad. E aspecto aki ta rekeri un enfoke integral di diferente instancia paso duna un preso trabou ta trece hopi risico pa un comerciante. Ta duna hendenan cu no tin record criminal mas liher cu un hende cu tin un record. Y awor cu e cambionan den ley awor comerciantenan cu tuma un ex preso den servicio awor ta haya su mes obliga pa tuma e persona den vaste dienst cu tur e consecuencianan cu esaki ta trece cune. ATIA ta kere cu mester prolonga e tempo di prueba ya asina por conoce otro mihor. E leynan laboral no tin flexibilidad na e momentonan aki. A trece dilanti e idea pa entre otro bin cu tempo di prueba mas largo ya e ex preso ta custuma tambe pa reintegra den comunidad.

Comerciantenan ta pensa cu e proceso di castigo ta manera 'draaideur'. Comerciantenan ta kere cu mester haci e castigonan mas severo apesar cu sa cu e proceso pa haci esaki no ta uno facil ni flexibel. Pero ATIA ta kere si cu mester tene cuenta cu e aspectonan aki.

Un cos cu si mester bay haci ta cambia e forma di castigo paso pa motibo cu esaki ta hopi abou e malechor ta sali mas trempan y ta sigui cu su fechorianan. Cada caso y circumstancia ta otro y pa e motibo aki ATIA ta trece dilanti como un idea. No tin cifranan concreto riba e procesonan aki y Minister di Husticia a admiti esaki tambe y ta trahando pa trece solucion. Comercio mester bin cu mas vigilancia y control pa protehe nan mes. Den e rapport cu a keda presenta a trata tur e topiconan aki. Polisnan mes strucutralmente ta onderbezet y e punto aki tambe a bin dilanti. Comunidad ta chikito y cu un sistema di seguridad cu camara e por traha preventivamente si paso hende por reconoce e sospechoso mas liher. ATIA ta trece dilanti cu comercio ta dispuesto pa coopera cu integracion di e presonan pero ta di opinion si cu mester bai enfoca mas riba resultadonan di termino largo. Camara por ta un solucion di tempo cortico y e reintegracion di epresonan mester di un bista a largo termino. Minister Dowers a scucha e preocupacion di e comerciantenan y sa cu tin hopi trabou pa haci ainda Aña pasa a tuma lugar casonan serio den coercion manera atraca na diferente negoshi y te hasta a tira un comerciante ora cu e tabata deposita placa pa cual a puntra Igmar Reyes si esaki ta temanan cu a papia durante e dialogo social.

El a bisa cu enberdad nan a bin dilanti y ta resalta cu e castigonan ta laga hopi di desea y hendenan ta sali liber liher bek y sigui cu su comportacion negativo. Castigonan mas halto ta yuda hendenan haya miedo y lo por baha e criminalidad.

Prome Minister Eman a felicita e organisadonan di Fiesta Rotaria cu e bon trabou

E aña aki Fiesta Rotaria un bes mas tabata un exito sin precedente. Hende na cantidad, participando na e varios actividadnan cu tabatin y tumando e oportunidad pa cumpra articulonan na bon prijs. Prome Minister Mike Eman a bishita e actividad exitoso aki den oranan laat di atardi pa cuminda e organisadonan y felicita nan cu e bon trabou desplega. E prome mandatario di pais Aruba a pasa saluda e cantidad di bishitantenan. E acogida cu el a ricibi tabata tremendo. Por a mira tambe participacion di e hobennan di e di tres grupo di Formacion Social. Nan tabata traha duro yudando e organisacion caritativo aki bou guia di e semper dinamico Capitan Cedrick Werleman y demas colega. Prome Minister Eman a saluda nan tambe y a mustra su satisfaccion pa e aporte di e grupo di hoben aki.



Minister Dowers

E caminda y e yabi pa solucionnan di siguridad ta cooperacion





ORANJESTAD: Informacion no tin balor si e no ta wordo comparti entre esnan cu ta traha hunto pa garantisa siguridad di un pais, Minister di Husticia y Enseñansa Arthur Dowers a expresa na e cuminsamento di e KLM Master Class tocante siguridad y liderazgo. E Master Class, cual a tuma luga diabierna y diasabra na Europe House, a wordo ofreci pa KLM na e sector di husticia di Aruba. Pa e ocasion aki Senior Vice President Security Services di KLM, Ben Swagerman tabata na na nos isla cu un delegacion di expertonan internacional riba e terenonan di siguridad, maneho di crisis y liderazgo.

E Master Class di KLM a wordo organisa den añanan anterior dos biaha na Corsou y un biaha na Surinam y dos aña pasa Minister Dowers a pidi Sr. Swagerman pa considera Aruba como un di e proximo destinacionnan. Swagerman tin conocemento di e sistema hudicial den nos region como cu el a yega di ocupa e posicion di abogado general na Corsou den pasado. Swagerman a splica cu e meta di e Master Class ta pa hunto traha na e desaroyo di colaboracion y confianza mutuo. Esaki ta un di e formanan cu KLM ta demostra su responsabilidad corporativo (corporate responsibility) y ta duna bek na e comunidadnan unda cu e aerolinea ta activo.

Minister Dowers a gradici Swagerman y su team pa e tremendo cooperacion y a remarca cu e comunidad general lo beneficia na final di dia di e informacion cu e expertonan a comparti cu e hefenan di diferente departamento pa loke ta trata maneho di crisis, siguridad y liderazgo. E mandatario a bisa cu e entusiasmo di parti di e participantenan ta refleha cu nan ta comprende cu e caminda y e yabi pa solucionnan di siguridad ta cooperacion y ta esencial pa comparti informacion. Ora bo comparti informacion, bo ta baha e risiconan pa problemanan cu siguridad tuma luga, Swagerman a subraya.

E discusion tocante siguridad nunca ta caba y hendenan cu mal intencion ta sigui haya formanan nobo pa crea risiconan nobo, Minister Dowers a expresa. Desaroyonan continuo ta causa cu no por garantisa siguridad 100%, pero si bo por duna 100% di bo mes y bo departamento y haci tur esfuerso pa yega na e situacion unda lo maximo ta wordo logra, el a añadi. Cursonan manera e Master Class di KLM tin su efectonan positivo, no solamente pasobra esnan envolvi ta siña di otro y ta motiva otro, pero tambe e ta fungi como un bon marketing tool, demostrando cu tin colaboracion solido y proactivo, segun Minister Dowers. Siguridad y desaroyonan den siguridad ta continuo y tur hende mester percura pa traha hunto pa ta informa riba e desaroyonan, tanto localmente como internacionalmente.mester ta orguyoso di nan.

Asistencia pa tour guide nan na haf

Presencia di polis a wordo pidi diadomingo13.30, pa personal di Aruba Port Security na entrada di tereno di haf, relaciona cu tour guidenan cu ta haci fastioso. Eynan polis ta papia cu e personal di seguridad, cu ta bisa polisnan cu e tour guidenan ta para na entrada di e haf, y ta stroba e turistanan sali. E ta bisa cu tin un strepi marca caminda nan mester para tras di dje, pero nan no ta haci caso. Y ora cu e seguridad papia cu nan ,nan ta habri boca grandi bisando cu e no tin nada di bisa nan. Polis a mira cu tur cos tabata trankil y cada hende para na su luga y nan tur tabata comporta nan na e reglanan. Polis a papia cu algun y nan ta bisa cu e ta un tal P., a causa molester. Polis a pone Central na haltura.

Ladronicia di tubonan di koper

Asistencia di polis a wordo pidi diadomingo 10.45, na un cas na Seroe Colorado pa un ladronicia di tubonan di koper. Eynan e habitante L. a constata cu ladronnan a bay cu mas o menos 30 pa 40 meter di tubo di koper. Polis a tuma su keho.

Habitante den Amsterdamstraat ta duna keho di ladronicia

Presencia di polis a wordo pidi diadomingo 18.42, na un cas den Amsterdamstraat pa un ladronicia den un cas. Eynan polis ta papia cu e muhe S, kende ta bisa cu el a yega cas y a mira cu e porta tabata forsa y cu su cas a wordo bishita pa ladron. E ta bisa cu desconocinan a drenta den su camber y den camber di su mama, y a reboltia tur caminda. Nan a bay cu un laptop di e marca Acer plus charger, un camara preto di e marca Nikon D-5100 y flasher sb 700' Polis a tuma su keho.

Desconocinan a causa daño na auto di huur

E homber S. diadomingo 09.15, ta duna keho di destruccion na un auto cu el a huur, cu ta un Kia Picanto color shinishi V-3612. E ta bisa cu el a para e auto 12'or di anochi dilanti e apartamento y mainta 10.15, el a mira cu desconocinan a causa daño na e auto. . Tur cuatro tire a wordo corta cu un obheto skerpi y e bentana chikito di e porta patras banda robes tambe a wordo kibra.

Pickup dilanti cas na Santa Cruz a cria pia

E homber C, diadomingo 21.00, a bay warda di polis na Santa Cruz y a duna keho di ladronicia di su pickup.

E ta bisa polis el a para su pickup Nissan dobel cabina color shinishi A-21698 anochi dilanti su cas.

El a bisa polis cu den ora di madruga el a tende un zonido y a bay wak y a mira cu ladronnan a bay cu su auto.



TIN biaha den bida ta mihor hende laga cierto cosnan pasa bai pero tin otro cosnan cu mester wordo menciona. Y un di nan ta cu ta incomprendibel con partido MEP no ta modernisa nan forma di traha. Nan ta keha cu nan no por atrae grupo di hobennan y tur hende ta haci bofon cu ta e militancia di 1977 y fundadornan di prome ora so a resta como sostenedor di e partido.

Mientras cu siman atras ta pone e lider di partido zwaai den Parlamento cu papelnan asina biew cu nan a bira geel y ta keda referi na heridanan di pasado cu no por haci nada mas pa cura nan, diasabra por a scucha "Chiflado que Grita" ta blo papia di "Diamante Negra" y "Luna que Brilla". Bo kier alcansa y capta e atencion di e hubentud? Bin cu ehempelnan y pruebanan palpable di e siglo aki. Awor cu e cauchi baulo di 1977 ta bashi, kier bin zwaai cu papelnan mas bieuw ainda y referi na politiconan di aña 12 Prome cu Cristo! Ban ta serio, shonnan! Laga "Pobre Niña Rica" traha enbes di pone 'Chiflado Multipensionado que Grita' cu su tempo a pasa, atrobe in the picture.

TAMBE por a wak con Rudy Lampe ta acusa dos ex-adicto di ta conspira y sigui instruccion di 'mas ariba'. Antes 'mas ariba' tabata shelo, awendia e ta 'conspiracionnan politico di cartelnan di droga'…

HENDENAN di San Nicolas tabata hopi indigna cu e proposicion di un politico pa duna San Nicolas bida. San Nicolas semper tabata yen di bida y awor e unico cos cu e politico kier haci ta trece diversificacion di producto y haci San Nicolas un New Amsterdam. Kisas el a descubri un niche den e mercadeo di San Nicolas? E hendenan di San Nicolas no ta compronde dicon semper ora pensa riba desaroya San Nicolas semper ta bin cu proposicionnan straño. Purba habri e refineria bek of bin cu un waf p'ariba di brug. Pero no, e proyectonan cu ta mustra mas alcansabel pa San Nicolas semper ta resulta di ta e proyectonan relata na relahacion di curpa y mente…

PARTIDO UPP ta trahando duro pa saca su mes. E lo ta un partido cu no ta relaciona cu ningun otro partido. Pero esaki ta berdad? Si mira kennan tur ta relata na e partido ta puro expalancanan di MEP y e pregunta ta cu si un dia nan mester logra haya asiento, ta cu ken nan lo kier forma coalicion. E lider ta mik riba tur hende di MEP cu ta rabia y poco poco asina ta creando un extension di MEP. Ta casi imposibel imagina e lider di UPP uni su mes na un otro partido cu no ta MEP si henter dia e ta reuni cu nan y ta ful na altura di e desaroyonan interno di e partido.

Sesion informativo pa e sector di Horeca

DEN cuadro di e 5 cambionan di ley laboral cu a drenta na vigor desde 1 di april 2013, Departamento di Labor a cuminsa cu sesionnan informativo dirigi pa diferente sector individual. diabierna cu a pasa Departamento di Labor (DAO) a duna su prome sesion informativo pa e sector di agencianan di empleo temporal (uitzendbureau) y trahadonan temporal (uitzendkrachten).

Mirando e cantidad di interesado cu a presenta pa sa mas di e leynan laboral, por bisa cu iniciativa pa duna sesionnan informativo ta un exito total.

E presentacionnan a wordo duna pa e huristanan di Departamento di Labor (DAO) cual ta expertonan cu a prepara tur e 5 e leynan aki. Hopi pregunta a wordo haci, di cual cada uno a wordo contesta mas amplio cu ta posibel. E fenomeno nobo di "Uitzendbureau" ta un sector cu ta conta cu un ley completamente nobo y esaki ta trece cu ne un forma nobo pa traha den e sector aki.

Awe 16 di april 2013, nos tin nos di dos sesion informativo cu lo bay ta dirigi pa e sector di Hotelero. E sesion pa e sector aki ta consisti di tur hotelnan y restaurant nan aki na Aruba y ta e sesion riba e Mercado laboral cu ta conta cu e cantidad mas grandi di trahado nan na Aruba. Den e presentacion lo bay amplia riba tur e 5 leynan. E cambionan ta encera 2 ley totalmente nobo y 3 ley ya existente cu a wordo adapta. Ta trata aki di cambionan di ley laboral pa cu e Codigo Civil di Aruba, Orenanda Laboral. Ley di Salario Minimo. Ley cu ta regla trahadonan temporal y e ley nobo pa reglamente cu tur partido ta astenenan mes na e leynan laboral, Ley di aplicacion administrativo di leynan laboral. Fuera di amplia riba e leynan mes, lo bay trata tambe e parti di maneho cu lo bay forma parti di e leynan aki. Departamento di Labor y Investigacion (DAO) kier a invita pa medio di e comunicado aki tur management, stafnan, personanan encarga cu e parti di recurso humano y trahadonan den hotel y restaurantnan pa participa na e sesion informativo pa asina bo ta bon informa riba e cambio nan den e leynan laboral. Tur e cambionan den e leynan ariba menciona lo wordo trata y mirando e sesion aki, lo trata p.e. e 'horeca besluit' nobo mas detaya mirando cu esaki ta aplicabel pa e sector di hotelero specifico. E seccion pa Horeca lo ta bai ta di 4:00 pa 6:00pm na EPI collegezaal dia 16 april 2013.

Departamento di Labor y Investigacion (DAO) kier a invita tur negoshi den e sector di Hotelero cu ainda pa inscribi pa asina participa cu e sesion informativo di diamars awor 16 di april 2013 via Departamento di Labor y Investigacion (DAO) na tel: 5837720 (DAO) ext. 279 (Mw. Louisetty Croes, e: louisetty.croes@aruba.gov.aw) of ext. 284 (Mw. Kindra De Cuba-Sprok, e: kindra.sprok@aruba.gov.aw). Tambe por manda un fax, via fax nr: 5837422.



Ciudadano a haya beskem den avena

UN ciudadano a manda nos redaccion un potret via su blackberry unda cu diasabra e la cumpra un Avena den e plastic na e Supermarket Calidad na Sabana Basora. Ora cu e la bay pa come esaki pa su sorpresa e cuchara di plastic a bira pisa y asina un pleki grandi berde a sali cual tabata beskem. E ciudadano a keda disgusta di esaki y kier a informa kico bo ta hayando den e producto aki.



Minister Dr. Richard Visser: "E miho cos cu bo por haci ta duna voorbeeld"

SVb ta focus pa pasa di un organisacion cu ta maneha absentismo pa un cu ta promove salud



Un grupo grandi di empleadonan di SVb ta formando parti di nan di dos "Mission Activity" tres biaha pa siman na encargo di Rene Wild y su team. Director di SVb, Ir. Edwin Jacobs a laga sa cu por ripara hopi entusiasmo cerca e trahadonan, pero mas cu tur cos e proyectonan aki ta contribui pa SVb su 'team building' ta mas fuerte.

Segun Ir. Edwin Jacobs, nan tin 4 localidad y durante e "mission" e coleganan por yega mas facil cerca otro. "Cada un tin un experiencia diferente riba con nan a experiencia e "mission", el a indica. Gerencia ta ripara cambio den e cifranan di absentismo. Si analiza e cifranan di 2008 pa 2009 cu cifranan di absentismo di 7 persona di 103 trahado cu tabata tin cero dia AO, aña pasa a cera cu 50 persona di 104 persona cu no a meld ni un dia AO durante henter aña. Esaki ta cifranan positivo, Jacobs a remarca. Edwin Jacobs a agrega cu el a tende comentarionan di e personal cu nan ta sinti energetico, cu nan ta sinti nan mes bon, esaki kiermen cu for di e empresa ta contribui na e bienestar di e trahadonan. E "mission' ta duna un contribucion na un energia positivo den nos organisacion, Jacobs a añadi.

Ya ta e di dos aña cu SVb ta trahando hopi fuerte pa mehora e servicio y riba proyectonan special pa e trahadornan. E director di SVb a duna di conoce cu nan lo keda enfoca pa pasa di un organisacion cu ta maneha absentismo pa un organisacion cu ta promove salud den tur forma posibel.

Den esaki nan a haya un partner strategico den IBISA, di Ministerio di Salud y Deporte pa asina por sigui hiba e mensahe di un bida saludabel pa dilanti, el a señala. "Nos kier contribui como empresa na e salud di nos trahadonan paso-bra na final di dia e ta beneficia e cliente tambe".

Banda di esaki, Minister di Salud Publico y Deporte, Dr. Richard Visser a expresa cu e trahadonan di SVb ta un ehempel pa nan ta na pia di trabao. Un parti di nan trabao ta pa percura pa Aruba ta mas productivo door di tin menos hende AO. "E miho cos cu bo por haci ta duna ehempel. Empleadonan di SVb ta haci ehercicio tres biaha pa siman y nan ta dunando e miho ehempel cu tin".

E mandatario kier motiva e companianan priva pa cuminsa haci esaki cu nan empleadonan. Por a wak con Aruba a cambia den e ultimo dos añanan. Hopi mas hende ta cana, ta haciendo uzo di Linear Park y di e luganan cu tin disponibel pa hende haci movecion y asina ta mas saludabel, a agrega.

Finalmente Minister Visser a declara cu Aruba ta riba un ruta hopi bon y p'esey e ta hopi satisfecho cu e logronan aki.







Cu introduccion di Ley pa loke ta trahadonan temporal

Minister di Labor Otmar Oduber ta pone enfasis cu no por pone un trahado disponibel pa mas cu 12 luna

MINISTER di Labor Otmar Oduber ta introduci cu e cambionan di ley pa loke ta trahado temporal un sistema completamente nobo pa tur 'uitzendbureau' na Aruba. Motibo principal pa a bin cu e cambio aki ta cu e ley riba trahadonan temporal ta un ley cu mester a wordo introduci basta tempo caba aki na Aruba. Mirando cu e fenomeno di trahado temporal ta aumenta na gran escala, unda cu e sistema aki ta uno sumamente flexibel pa 'uitzendbureau' y e 'inlener'. Sin laga afo cu esaki ta un negoshi lucrativo. Sinembargo pa e trahado temporal e situacion cu e tabata traha aden te cu 1 di april 2013, esaki tabata uno desbentahoso. Cu e cambio y introduccion di e ley aki Minister Oduber ta boga pa brinda e trahado temporal un mehoracion pa por tin un trabou fiho como tambe siguransa riba un salario. Un cambio hopi grandi cu e ley aki ta trece cu ne ta cu e contrato laboral temporal ('uitzendovereenkomst') ta wordo considera un contrato laboral y e trahado por gosa di tur proteccion cu e leynan laboral ta ofrece. E ley aki ta protege e trahado temporal pa wordo haci disponibel na un tercera persona pa un tempo indefini, sin cu e tin perspectiva riba un trabou 'vast'. Entrante 1 di juli 2013 un trahado temporal no por wordo poni disponibel pa labora den mes un compania, den mes un funcion pa mas di 12 luna, Minister Otmar Oduber ta splica. Den un caso unda cu e trahado temporal wordo reemplasa prome cu e 12 lunanan, e 'uitzendbureau' por pone un otro empleado na e mes un posicion pa fungi den e funcion aki terminando e lunanan cu falta pa completa e 12 luna total. Por ehempel si e prome trahado a traha 6 luna so, e di dos empleado lo por traha e ora ey e resto di 6 luna. Esaki ta e caso tambe si ta un otro uitzendbureau ta provee e tercera persona cu un trahado temporal (art.5 ley riba trahadonan temporal). E mandatario ta indica cu si despues di e periodo aki e compania ainda tin mester di un trahado pa e funcion en cuestion, e compania aki lo mester tuma e trahado temporal den servicio directo pa tempo defini of indefini. Si e compania no haci esaki, e vacatura lo mester keda bashi como no ta posibel pa pone un otro trahado temporal den e funcion aki mas. Si despues di un aña ainda e compania aki mester di un empleado pa e funcion aki, esaki ta significa cu aki ta trata di un trabou fiho y no tin un trabou temporal. Den un caso asina e tercera persona no por haci uzo di un trahado temporal mas. Cu e introduccion di e ley aki Minister di Labor ta reenforsa cu trahadonan temporal merece disfruta di tur proteccion di leynan laboral. Esaki ta pa asina aki trahadonan temporal por yega na un trabou fiho y stabilidad economico.

Dos cas a perde nan boter di gas

Polis di Oranjestad a bay diadomingo 08.25, na Sabana Blanco pa un ladronicia di boter di gas. Na e sitio, polis ta papia cu e homber G, kende ta bisa polisnan cu ladronnan a bay cu su cilinder di gas di 45 kg. Na momento cu polis tabata tuma su keho, P, tambe a bin cerca polisnan y a bisa cu nan a bay cu su boter di gas tambe.

Homber cu a nan a horta su auto a haye kibra

E homber S, naci na Wales di 62 aña diadomingo mainta, a bay warda di Polis na San Nicolas, y ta haci denuncia di ladronicia di su auto Nissan Sentra blauw cu el a para dilanti su cas na Weg Fontein. E ta bisa cu el a laga e auto na yabi y intacto. Segun su declaracion, diadomingo ora cu e la lanta el a mira cu su auto no tabata ey mas. E ta bisa cu den e auto e tin su papelnan di permit di trabou y estadia, tambe su paspoort y papelnan di e auto. Mas despues el a bolbe bay warda di polis y ta bisa cu testigonan a bis'e cu su auto ta envolvi den un accidente den Diamantbergweg. Segun testigonan a bise cu e chauffeur a ranca un palo di luz cu su auto y a core bay hunto cu e ocupante. Polisnan a bay cu S, na e cura den warda, caminda el a reconoce su auto. E auto a keda warda pa investigacion.

Aanhangwagen ta kita for di auto

Presencia di polis a wordo pidi diadomingo 10.45 na Sabana Liber pa un caso di ladronicia. Eynan e homber B naci na Aruba di 43 aña, ta bisa polis cu mas o menos 10'or, e la bay WEMA y a cumpra 5 saco di cement, y un klopboormachin di e marca Makita color licht blauw. El a pone nan den e aanhangwagen pega na su auto. Ora cu el a yega cas, el a mira cu e aanhangwagen no tabata na e auto. El a core bay bek, pa buske. Mas o menos 10.40, ora cu e la yega na haltura di Sabana Liber, el a mira un auto Toyota Hylux color brons cu sla riba dje, y tambe ta mira lastro di tire. B a drenta un acuerdo cu e doño di e Toyota Hylux pa drecha e daño cu e aanhangwagen a haci na su auto. Despues el a sigui e lastro y a hay'e staciona patras di un container berde tras di un cas y a constata cu su articulonan a wordo horta.



Ricardo Yarzagaray:

Nos kier sigui contribui cu comunidad y demostra cu nos tambe por y tin un di dos chens den bida



Ricardo Yarzagaray tabata den e mundo di adiccion pa casi 20 aña y awor ta bayendo den e bon caminda tambe a participa den e proyecto di Polis di Bario Noord pa cu e limpiesa di bario. Ricardo di su parte a bisa cu e participacion den e accion tabata fantastico y contento di aporta bek sano na e comunidad hunto cu esunnan di Cuerpo Policial y tabata algo grandi pa nan tur como adicto den recuperacion y ta spera den futuro cu nan por sigui contribui cu comunidad den un forma mas grandi y demostra comunidad cu nos tambe por y danki pe oportunidad y nos por a demostra cu tin un di dos chens den bida y duna dios danki cu tur cos a bay bon diasabra den e accion. Ricardo Yarzagaray a bisa cu e momento a yega pa e sali for di e mundo di adiccion ora bo ta haci daño na cosnan di hende no ta bon y awe ma reconoce cu ta bale la pena cu bo ta soda y lucha pa loke bo kier yega na dje.



Hopi mayor ainda no a busca rapport di nan yiu na EPB Hato

Den un entrevista cu Sra. Ida Lampe cu ta directora di e scol EPB Hato a comenta riba e situacion di rapport di e alumnonan. Hopi mayor a busca e rapport di nan yiu caba pero den e grupo di Economia tin basta mayor no a busca rapport di e alumnonan ainda. Sra. Lampe a bisa si e resultado no ta satisfactorio e ora ey ta bon pa scol y mayor por traha hunto pa wak ki por haci ainda pa cu e mucha su rapport. Scol semper ta duna e mayornan un siman despues di e buscamento di rapport. A puntra Sra. Lampe cu ta ser papia cu e scol kier duna e muchanan un castigo di haci cura di scol limpi, Sra. Lampe cu ta directora di e scol a bisa cu e la bay averigua y e cordinator a bisa e muchanan pa laga e mayornan busca e rapport y despues di un siman lo bay over na straf pero naturalmente papiando cu e coordinator a bisa cu e kier haya e mayornan na scol pa asina papia over e muchanan punto y con e mucha ta bayendo na e scol.

Sra. Lampe a bisa cu semper scol ta manda un carta pa e mayornan ta na altura e fecha pa busca rapport y semper esaki ta sali den corant. Pakico e mayornan no ta busca esaki no por comenta pasobra ta keda na cada mayor. Si mayornan ripara cu nan yiu no a trece rapport na cas por yama scol informa of pasa libremente y asina haya e resultado.

Estilonan unico y prijsnan rasonabel ta haci e coleccion aki sumamente atractivo

Trash by Ronchi ta presenta set di bachi pa Primera Santa Comunion



E temporada special di ricibimento ta na porta. Trash By Ronchi ta presenta, pa prome biaha, set di bachi pa mucha homber. Esakinan specialmente cu e temporada di Primera Santa Comunion. Set di bachi di cinco pida ta obtenibel na e boutique pa asina e hobencitonan luci den top forma pa e momento asina special. E setnan ta inclui camisa, dashi, vest, carson, y bachi. Colornan ivory, khaki, blanco, shinishi scur, y blauw scur. Mester remarca cu cantidad ta limita. Trash By Ronchi ta habri di Dialuna pa Diasabra di 10'or di mainta pa 7'or di atardi y ta situa na Sibelius Straat # 8. Pa mas informacion por yama 582-6632 of Like e pagina di Facebook di Trash By Ronchi.











Wilhelmina Kanker Fonds cu Fundacion C.V.A. Aruba hunto

Wilhelmina Kanker Fonds hunto cu fundacion C.V.A. Aruba ta duna pueblo di Aruba e oportunidad pa bin haci control den e edificio den Spinozastraat cu ta keda banda di e Watretoren na Playa. E fecha cu lo haci e testnan aki lo ta diasabra dia 20 di april for di 7.30-11.30. Esaki ta bay ta un mainta di screening loke ta encera: control di sucu,colesterol,e peso, presion y tambe e BMI cu ta indica si un persona tin sobrepeso y cuanto esaki ta pa trata pa baha e peso. Lo por haya informacion y folder tocante di tur sorto di Cancer e mainta aki,pero tambe lo por haci pregunta tocante Stroke cu e personanan di e fundacionnan presente. Pa por controla e colesterol mester bini na yuna y nos ta traha ainda pa haya un tipo di control mas. Despues di e testnan lo por disfruta di un koffie, te cu algo di come chikito. Manera semper nos ta haya colaboracion di e organisacion A.M.A. cu tin na nan encargo e parti di testnan pa despues nan duna algun indicacion tambe na unda por of mester. E resultado ta wordo entrega mes ora y cu esaki ta mira si tin urgencia pa bay bo dokter. Nos ta spera cu pueblo haci uzo di e oportunidad aki cerca di cas. Un donacion semper ta wordo aprecia pa nos por sigui cu nos trabaonan boluntario pa e pueblo di Aruba en general.

Pickup horta diabierna for di Kamay haya dialuna





UN persona cu a pasa banda di e apartamento complex na Noord patras di Botica Santa Anna a topa cu e Ford f150 blanco cu a keda horta diabierna na Kamay for di un cas di un dokter. Di biaha a raporta na Polis y patruya di Noord hunto cu recherche di atraco team a presenta tambe. A tuma e auto den beslag pa investigacion pa sa con e ladronnan aki a bay cu e auto ya cu no a ni kibra e switch.



Poco show a haci cu Altezza a subi baranca di Palm Beach Plaza

DIADOMINGO pasa di 10:30 anochi un accidente di auto a tuma luga unda un hoben tras di stuur di un Altezza blanco cu posibel velocidad y poco show a haci cu e la perde control y subi algun baranca di Palm Beach Plaza. Polis di trafico a yega di biaha y topa cu e Altezza color blanco riba dos baranca pariba di e mall y e hoben cu tabata na stuur herida cu kap na cabes unda di impacto a dal contra e windshield. E auto a keda riba e barancanan e parti dilanti a haya basta sla. Ambulance a presenta y atende di biaha y transporta pa Eerste Hulp pa atencion medico.

Conocido di Polis a bay landa den dam di Moko



DIADOMINGO atardi laat habitantenan di Moko a yama Polis raporta cu tin un homber a drenta den e dam di Moko y cuminsa landa y a bay te memey di e dam. Di biaha Polis y unidad di rescate di brandweer a bay na e sitio. Pa ora cu e unidadnan a yega e homber a core sali for di e awa a higienico cu tin aña sushi y cuanto bacteria tin den esaki. Polis a hala su atencion debidamente ya cu no sa kico por tin den esaki y e dam ta uno basta hundo pa aña.

Chauffeur di Yaris a sali dilanti van di compania di security

DIALUNA merdia na e t-kruis riba caminda di Solito un accidente di auto a tuma luga unda un dama chauffeur di un Yaris a bay sali dilanti un van cora y esaki ta impacta riba dje. Polis di trafico a presenta di biaha na e sitio y a topa cu ambos auto riba caminda y e impacto tabata basta duro patras unda tabatin un hoben sinta y e tabata spanta. Y e dama chauffeur mes tabata sinti cu dolor na curpa y riba dje tabatin un pia verband. Ambulance a presenta y a atende ambos persona. A constata cu e Toyota van cora biniendo for di zuid riba Solito bayendo Nort unda e Yaris a sali for di e hanchi di Sero Blanco y aki e van a dal un brake pero tabata laat y dal riba Yaris.



Sargento RyanKock di Arumil

Programa di Formacion Social ta creciendo

Hobennan a duna un man na Fiesta Rotaria



Proyecto nan na beneficio di comunidad manera ta e caso di Fiesta Rotaria, ta haya un contribucion valioso for di e hobennan di Formacion Social y nan, di nan banda,ta haya a cambio un les den comunitarismo y satisfaccion personal. Pa di dos aña consecutivo, e hobennan participando den e programa Formacion Social a coopera cu e evento cu Rotary Club of Aruba ta tene anualmente y cu a tuma luga diadomingo ultimo. Segun Sargento Kock, e iniciativa di Gabinete Mike Eman pa duna hobennan un di dos oportunidad den educacion y un bida probechoso, ta birando cada bes mas grandi. Ryan Kock, Sargento di Arumil, y un hoofd instructeur di e programa SVT (Sociale Vormings Team) a indica diadomingo atardi kico exactamente e hoben nan ta coopera cune. "Nos tin un par di aña ta aporta, duna un man na e programa aki. Nos ta arma tur loke por mira den background y nos ta bin desarme tambe." E trabou di arma tur tent, stage y otro instalacionnan a tuma luga for di diabierna caba y diadomingo atardi nan ta bek pa kita tur cos. E grupo di trabou ta consisti di mas o menos 10 hoben.



E contribucion na Fiesta Rotaria, mescos cu na otro actividad y organisacion, ta forma parti di e programa di Formacion Social. "Nan ta haya diferente proyecto pa haci, yuda haci un scol limpi of verf un scol," Sargento Kock a bisa. Por ehempel, e prome grupo di Formacion Social a haci e parke di Jan Flemming limpi entre otro. "Nan ta siña drenta comunidad haciendo trabou comunitario," Sargento Kock a añadi. Esaki ta e di tres grupo di Formacion Social desde cu e ley a keda unanimamente aproba den Parlamento di Aruba na luna di october 2011. Probablemente na proximo luna di Augustus ta cumsinsa cu e di cuatro grupo. Inscripcion ta tuma luga cerca Hefe di Bureau Formacion Social, Jessy Ras na sede di Marinierskazerne. Despues di e proceso ey, Capitan Werleman y su ekipo di Arumil ta tuma e participante nan over pa duna inicio na loke ta e cuater luna di militarismo. Mientras cu e hoben nan ta haya entrenamento fisico y capacitacion laboral, ta ricibi un pago mensual. Sargento Kock, mescos cu otro nan envolvi den e programa for di su inicio, a nota con esaki ta crece cada bes mas. "Interes, pa mi ta honesto, ta birando mas grandi pasobra prome nos a haya 14 mucha, pero awo nos ta hayando 20 pa 24 hoben," e oficial militar a indica. E hoben nan ta haya un formacion mas amplio di loke ta seguridad y tambe ta haci pasantia na companianan local. E Proyecto Formacion Social ta un cooperacion entre Gabinete Mike Eman, Ministerio di Defensa y Ministerio di Asuntonan Interior di Hulanda.





Piedra Plat Entertainment Center cu imagen nobo

PIEDRA Plat Entertainment Center kier a introduci su mes na pueblo di Aruba cu un imagen completamente nobo.

Piedra Plat Entertainment Center (PPEC) un club perfecto pa tur sorto di actividad manera: cumpleaños, ricibimento, bruid, business meetings of concierto. Nos tin 3 sala completamente ekipa cu airco stoel y mesa pa asina duna bo un miho servicio. Si bo ta interesa den duna algun les durante siman tambe ta posibel, yama nos event planner Sra. Ruth de Cuba Tel 6622970 cu lo bay yuda bo cu tur loke bo mester pa bo fiesta of evento. Like nos page riba facebook pa asina bo tambe keda up to date cu tur e actividad nan cu lo tin na Piedra Plat Entertainment Center.

Customer First Services Caribbean a habri su porta nan na Aruba

Un compania nobo cu tin como meta pa brinda servicio excepcional na cliente

DIAHUEBS atardi den presencia di invitado nan special a tuma luga e gran apertura di Customer First Services Caribbean N.V. E nomber di e compania nobo aki ta papia pa su mes. E meta principal di e compania ta pa pone cliente y consumidor nan na prome luga. Customer First su mision ta pa yuda diferente tienda, restaurant y empresa nan crece y aumenta nan benta door di brinda un servicio excepcional na cliente.

Señora Shadey Bahali-Figaroa, directora di Customer First, ta un profesional riba e tereno di recurso humano y training cu mas di 10 aña di experiencia den diferente sectornan na Aruba como tambe na Hulanda. E directora a splica cu actualmente no tin ningun programa integral na Aruba cu ta desaroya, supervisa, reconoce y sostene experencia y servicio superior na cliente. Esaki tawata motibo suficiente pa bin cu un compania cu lo no solamente percura pa mehora servicio na consumidor nan local pero tambe na bishitante nan di nos isla. Señora Bahali-Figaroa ta e persona cu ta support cliente nan di Customer First den e trayectorio di mehora servicio y benta. E ta sumamente consciente cu e experencia di un cliente por afecta y haci hopi diferencia den resultado di un compania. Ta un echo cu cliente nan satisfecho ta cumpra mas, nan ta bolbe mas lihe y facilmente nan ta comparti nan bon experencia cu esunnan rond di nan.



Parlamentario Sra. Lorna C Jansen-Varlack

Studiantenan di tercer aña di IPA a haci un bon trabou durante nan pasantia internacional

Diabierna anochi e studiantenan di tercer aña di IPA a duna un bunita presentacion di nan pasantia internacional. Mi persona tabata presente na e presentacion di St. Maarten y di Peru. Cu hopi entusiasmo e studiantenan a conta di nan experiencia di comienso te final y e investigacionnan cu nan a haci riba tereno di enseñansa y cultura. Loke tabata remarcabel ta cu cada pais ta confronta casi e mesun retonan den enseñansa cu Aruba, pero e asercacion ta varia di pais pa pais. Loke mi por bisa di e presentacionnan y loke e hendenan presente por a observa ta cu Aruba tin hopi conocemento y herment in place, pero hopi biaha e ehecucion di loke nos a siña no ta wordo realisa of cu nos no ta consistente. Un ehempel ta "project onderwijs of thematisch onderwijs." Di tempo cu mi persona a cuminsa traha den enseñansa na 1975 nos a traha cu "project onderwijs" bou di guia di PDB e tempo ey. Ya caba "project onderwijs" ta wordo duna den enseñansa preparatorio y sporadico e tabata wordo duna den enseñansa basico. Den e plannan di innovacion di Priepeb e intencion tabata pa traha cu "projectonderwijs" y pa amplia e curiculo unda cada area di formacion di e mucha lo a haya atencion (enseñansa holistico), pero lamentablemente hopi di e plannan aki no a wak luz di dia. Hopi di e paisnan cu e studiantenan a bishita ta traha cu e sistema di "project onderwijs." Loke a wordo treci dilanti tambe ta e rol cu cultura ta hunga den enseñansa. E area cultura ta den e curiculo di scol y e conscientisacion y e cariño pa e cultura di pais ta hopi importante. No tin espacio pa diferente aspecto di cultura bay perdi. E observacion aki a haya hopi atencion durante di e presentacionnan y e ta algo pa pais Aruba cuminsa introduci y promove. Un otro observacion tabata e idioma di instruccion di e paisnan y con e paisnan a maneha e problematica aki. Na final tur presente a wordo invita pa bishita e exposicion di e materialnan cu e studiantenan a trece di a paisnan unda nan a bishita un luna largo. Mi kier a felicita e studiantenan pa e bon trabou cu nan a desplega den exterior y desea nan tur hopi exito cu nan estudio den futuro.



AVP; Nel Oduber ta kere cu ainda e ta lider di MEP

Lider Evelyne-Wever Croes aparentemente ta 'the weakest link'

EX-lider di MEP Nelson Orlando Oduber ta kere cu ainda e ta lider di e partido geel cu ta bayendo abou sin pena ni gloria. E weekend cu ta tras di lomba, EX-lider di MEP a bay na algun radio emisora pa eynan pa oranan largo ventila su frustracion pa motibo cu e partido cu el a guia pa hopi aña ta bayendo atras cu pasonan grandi. E partido a para bira un partido chiripero. EX-lider di MEP a ofende tur hende cu e por a ofende. For di su boca a sali insulto cu tabata vies. Hendenan cu no a mishi cu ne, hendenan cu semper tabata fiel na su partido manera un Rochi Geerman a haya scop bou faha di dje. Den su papia sin control e EX-lider aki a yama Rochi y su famia pa hendenan cu ta bende nan mes barata. Ki manera di anda cu hende esaki? E Ex-lider aki no a haya un educacion dre-chi? E echo cu Prome Minister Mike Eman a cana den e bario di Siribana a pone su cabes flip completamente. Sigur pasobra cu e acogida cu Prome Minister Mike Eman a haya den e bario ey tabata tremendo. Hendenan tabata sali for di nan cas pa yam'e bon bini, pa salud'e y braz'e. Un acogida cu Ex-lider di MEP Nel Oduber hamas y nunca a haya, ta pesey cu awe e herida ta hundo. Riba dje el a haya algun golpi den e herida ora cu un palanca di su partido a expresa su inmenso gratitud na Prome Minister Mike Eman pa a reconoce su trabou duro di añanan largo. No tabata falta mas. Enbes di felicita e pionero den Turismo aki, EX-lider di MEP, cu ainda ta kere cu e ta lider y ta actua como tal y ta kere cu pueblo di Aruba ta drumi y lubida, sin ningun escrupulo ta ofende henter un famia. Pero…. pasobra cu cada desbentaha tin su bentaha, e agresion verbal aki ta pone partido AVP crece. Cada bes cu EX-lider di MEP Nel Oduber habri su boca y papia su barbaridadnan, e partido geel ta bay boca abou. E oranan largo cu Nelson Orlando Oduber EX-lider di MEP ta papia na radio sin hala rosea y sin un seconde menciona nomber di e actual lider di MEP, Sra. Evelyne Wever-Croes, ta na bentaha di e partido berde, e partido cu den e eleccion cu ta biniendo, ta bay crece den forma masivo. E actuacionnan di EX lider di MEP, e ofensanan sin control lansa den aire ta for di tempo di cauchi'baulo y ya no ta efectivo mas. Ofende hende cu no a mishi cu bo y cu semper tabata para banda di bo, djis pa sacia bo sed di venganza ta un acto di cobardia. Pueblo di Aruba ta harta, disgusta y fada cu actonan descabeya asina. Actonan no ta di e temponan aki mas. Straño ta keda sin duda cu e Ex-lider aki ta bay radio y ta papia den nomber di partido MEP. Un partido di cual el a tuma despedida dia bieu. Pero,…warda un rato…e partido tin su lider. Un lider cu ta parce di ta den MEP pa spek en bonen, the weakest link.

Juwana Morto Complex pronto ta wordo entrega

Gabinete Mike Eman a percura pa San Nicolas tambe sinti e cambio

NA momento cu Gabinete Mike Eman a drenta Gobernacion, a haci un promesa cu e cambio y renobacion pa mehora producto Aruba mester yega den tur skina di e isla. Inclusivo San Nicolas cu a wordo neglisha pa añanan largo. Cu e programa di BoBario, Prome Minister Eman kier a logra mehora calidad di bida di tur e ciudadanonan den e barionan di Aruba. Juwana Morto Complex un bario construi mas cu 20 aña pasa, sigur no tabata brinda e ciudadanonan un bon calidad di bida. Principalmente pa motibo cu e no tabatin siguridad ni trankilidad door di falta di iluminacion, acera pa peatonnan cu no tabatin y tampoco area di recreacion. E bario a wordo rediseña, cu cooperacion di e ciudadanonan, pa cuadra cu e normanan di e siglo aki. Awe tin di e casnan a wordo remodela cu hasta panelnan solar riba dak.

Awor ta asina leu cu e proyecto a finalisa y ta wordo entrega den e proximo dianan. E ta awe un joya di bario, cual concepto lo wordo hiba den otro barionan di Aruba. Ta trahando riba embeyecemento


UN BISTA DI E AREA DI SINT MAARTENSTRAAT PROME CU RENOBACION
A REDISEÑA E MESUN AREA DI ENTRADA DI SINT MAARTENSTRAAT CU AWOR TIN UN BUNITA PARKE

similar na Madiki caba. Un otro ehempel di cambio grandi cu Gabinete Mike Eman a realisa pa San Nicolas ta renobacion di Village, cuminsando for di unda tabata edificio di DOOV. Si antes tabatin simplemente un caminda, awor a construi un parke (net patras di Postkantoor, prome cu entrada pa Sint Maartenstraat). Un parke cu ta wordo bon uza tanto door di hoben como adulto pa relaha y disfruta di e ambiente. Gobierno a percura pa inmediamente rond di e parke trece cambionan, manera construccion di un rotonde na inicio di Sint Maartenstraat pero e propio caya aki tambe a wordo completamente renoba, pa crea camindanan di un solo direccion. A planta matanan grandi pa trece un miho ambiente y alabes brinda sombra. Casnan a haya area di para auto y un caminda nobo. Un cambio 100% pa cual a mehora calidad di bida di e habitantenan. Den e siguiente fasenan di renobacion Village, otro areanan lo conoce e mesun cambionan.

Otaheitistraat, situa net patras di Community Pool, ta otro area residencial cu a wordo embeyece, cu aceranan di klinkers. Si antes habitantenan tabata biba den stof, awe e muchanan por sinta pafo cu nan laptop y conviviendo trankil cu bisiñanan.

"Gobierno a priminti cu e lo mehora San Nicolas y ta trahando riba esaki. Nos a duna prioridad na e areanan di San Nicolas cu mas tabatin mester di e cambio, manera Village y De Vuyst," Prome Minister Eman na varios ocasion a bisa. De Vuyst cu ta un area cu a wordo neglisha, ya cu a simplemente traha cas pero no a tene cuenta cu calidad di bida, a conoce cambio grandi. Principalmente pa cu e area di infrastructura. "Biba na de Vuyst tabata dushi, pero ta miho awor," un ciudadano a comenta.

Otro proyectonan na San Nicolas cu a wordo ehecuta ta renobacion di Abraham de Veer School. Watertoren, ex edificio di Ambulance, a habri oficina di Oficina di Turismo y DPL na San Nicolas mientras cu a cuminsa traha riba Lago Heights Hill Park, cu a wordo diseña den cooperacion cu un grupo di habitante. "Aruba a conoce un cambio grandi desde cu mi a bishita e isla ultimo biaha tres aña pasa y e cambio pa San Nicolas ta visibel ," ta e comentario di un Arubiano di San Nicolas, residencia na Hulanda kende recientemente tabata di bishita na Aruba.

De Wit and Van Dorp Stores a haci un donacion generoso na Museo Historico

TA asina cu den e coleccion di Fort Zoutman tin un fiyo di e musico Hermoginus Sixto Croes, miho conoci como Mo Tito. Famia di Mo Tito a pone e fiyo disponibel pa por duna un aporta na conta herencia musical di Aruba, atrabes di su baluartenan, di cual Mo Tito ta forma parti, en special di Aruba su Dande. Cu transcurso di aña e fiyo a cuminsa sufri daño material y a dicidi di sak'e for di coleccion pa publico pa asina evita cu e lo deteriora mas ainda. De Wit & Van Dorp Stores a mustra dispuesto di kier yuda salvaguardia e artefacto importante di Aruba su herencia y a pone fondo disponibel pa restaura e fiyo y alabes construi un vitrina di glas pa asina e keda miho proteha. Fundacion Museo Arubano atrabes di su Museo Historico ta extende un danki na De Wit y Van Dorp Stores pa e donacion generoso como tambe na Famia Croes cu a permiti pa a restaura e fiyo di Mo Tito. Alabes ta extende un invitacion na publico en general pa bin aprecia e famoso fiyo.



Porno riba tv den prime time



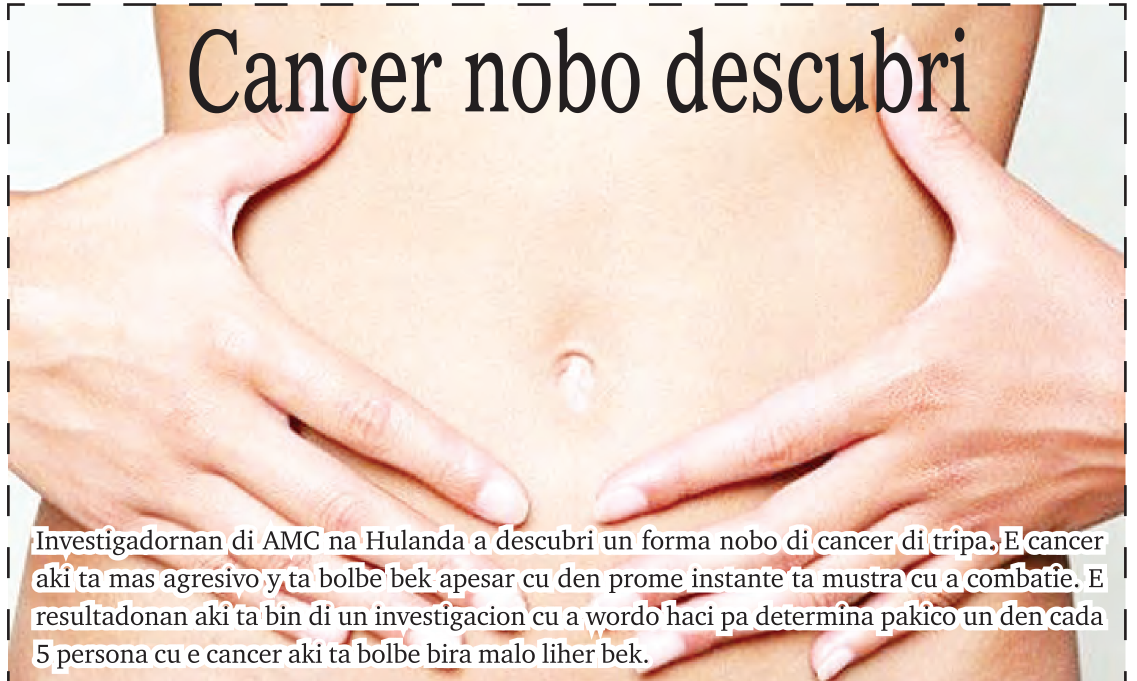
UN tecnico di television na Belarus a rabia asina tanto cu nan a kit'e for di trabou cu prome cu el a bai el a programa un film di porno pisa den e programacion regular di e canal di television. Pa 20 minuut largo hendenan por a wak porno hardcore tur caminda riba television prome cu e canal a logra di kit'e programa for di pantaya. E Ministerio di Husticia den e capital Minsk a cuminsa cu un investgacion pero politiconan opositor ta sigur cu nada lo bin afo di e investigacion aki

Cancion anti-Thatcher den Top 40



E cancion di e musical Wizard of Oz "Ding Gong the Witch is dead a drenta riba nr 2 riba e cartelera Top 40 na Gran Bretania. Asina BBC a informa. E cancion aki apesar di ta uno basta biew di aña 1939, a drenta bek den e Top 40 ya cu hendenan cu ta anti Margareth Thatcher ta uz'e pa expresa nan alegra cu e ex Prome Minister di Gran Bretania a fayece siman pasa.

Cancer nobo descubri



Investigadornan di AMC na Hulanda a descubri un forma nobo di cancer di tripa. E cancer aki ta mas agresivo y ta bolbe bek apesar cu den prome instante ta mustra cu a combatie. E resultadonan aki ta bin di un investigacion cu a wordo haci pa determina pakico un den cada 5 persona cu e cancer aki ta bolbe bira malo liher bek.

Anne Frank House

Yesterday night Justin Bieber visited the Anne Frank House, together with his friends and guards. Fans were waiting outside to see a glimpse of him. He stayed more than an hour in the museum. In our guestbook he wrote: 'Truly inspiring to be able to come here. Anne was a great girl. Hopefully she would have been a belieber.'
Tonight Bieber will give a concert in Arnhem in the Netherlands.

424 people like this.
777 shares

Kevin Garcia Leon She would've been a WHAT? That little idiot is way too full of himself. She's an important historical figure so show some respect.

Segun Justin Bieber

Anne Frank lo tabata un Belieber

SI Anne Frank no a muri den un campo di concentracion Nazi na 1945, e lo tabata un di e fans di Justin Bieber. Asina Justin Bieber a scirbi den e guestbook di e museo durante su bishita na amsterdam. El a bisa cu si e hoben no a muri sigur e lo tabata un 'Belieber' cual ta e nomber pa e fanaticada di Bieber. Bieber ta riba su tour door di Europa y el a duna presentacion na Belgica y tambe Hulanda. Anne Frank Huis a confirma cu enberdad Justin Bieber tabata di bishita na e mueso y cu el a keda mas cu un ora den e lugar. Y e fanaticada tabata ward'e pafo di e lugar. E bishitantenan di e museo si no tabata mucho encanta cu e comentario di Justin Bieber den e guestbook y ta consider'e un egoista cu asta ora di bishita un lugar historico, kier haci manera cu e ta masha imporante y cu mundo ta draai rond di dje. Un bishitante a scirbi cu e ta spera cu nunca Anne Frank lo tabata un Belieber si e lo tabata di e tempo aki.

Corsou

Detencion na Rifwaterstraat

DEN fin siman ploeg 5 den nan control ta logra detene un tipo cu tabata tin basta droga na Rifwaterstraat. Mes ora a bay ke tipo aki warda pa sigui cu e investigacion.



Papa retrata den condom



UN artista mericano a traha un obra di arte completamente di condooms cu ta retrata Papa Benedicto. E artista mericano Niki Johnson a traha un cuadro di 2meter pa 1meter y mei cu ta consisti di como 17mil condooms di e Papa anterior. E cuadro por wordo mira den un museo na Milwaukee. E arte ta basa riba un expresion di Papa Benedicto na aña 2009 unda cu el a bisa cu condooms no ta yuda den e lucha contra Aids. E cuadro ta na benta y e fondonanlo bai pa yuda un instancia cu ta lucha contra Aids

Porco cu dos cabes

DEN un pueblo den e parti oeste di China a nace un porco cu dos cabes. E porco tin dos sniut y tres wowo y segun e veterinario local, e no ta kere cu e porco lo tin mucho chens di sobrebibencia.



A pega auto na candela intenshonalmente

Autoridadnan mester a bay Brokopondostraat cu ta keda den Muizenberg bieu den oranan di diadomingo marduga mirando cu tabata un auto na candela a saca bomberonan di Rio Canario. Na yegada rapidamente di e truck di paga awa, a cuminsa purba pa paga e auto aki mirando cu e tabata hopi pega cu e cas di e doño y tabata menasando pa kima esaki.
Bon trabou di bomberonan a domina e candela y cos a keda te na e auto. Segun prome informe por deduci cu e homber doño di e auto par di ora prome a bay fiesta y tabata tin un dama cune. E ex di e dama aki a bira hopi jaloers mirando cu e dama ta saliendo cu otro hende. Polis y tambe e doño cas ta kere ta e homber jaloers aki mester a bini den ora nan mas laat di marduga y kima e homber su auto den cura. Autoridadnan tin e caso aki bou di investigacion.

Inval P5 na Gasthuisstraat





MIRANDO cu ploeg 5 a haya droga na Rifwaterstraat a bay haci un Entrada Hudicial na Gasthuisstraat caminda a bolbe canta bingo mirando cuanto droga a bolbe bin haya na e cas aki. E cas aki porcierto a bay un be caba pero no a haya nada particular pero den fin siman si a canta bingo. A confisca tur cos y hiba nan warda pa mas investigacion.

Robo y kiebro na Gouv van Lansbergweg







DEN fin siman autoridadnan mester a bay Gouv. Van Lansbergweg na un cas parti mainta despues cu habitante nan di cas ta lanta y mira con ladron a drenta y haci un desaster den cas.
Na yegada di patruya a bin topa berdad cu un bentana dilanti kibra y tiponan a drenta pa horta cos. Despues dje acto a laga un desaster atras y core bay for di e sitio. Nos a trece e noticia aki dilanti pa tur hende paga tino vooral si bo tin bentana nan sin hekwerk pa wak bon con ta bay laga cas paso ta hopi dje ladron nan moderno cu ta drenta bo cas di tur via y cu e bo cosnan bay cune.





Explosion na Maraton di Boston ta laga dos morto





DOS explosion durante Maraton di Boston dialuna, a manda autoridad drenta e circuito pa retira e lesionadonan, mientras otro persona nan a wordo hala for di e sitio di explosion. Polis di Boston a indica cu tin dos morto y varios herido. Ademas, un oficial a bisa cu a haya dos artefacto explosivo mas, di cual tabata desarma. Persona na sanger a wordo hiba na e area medico cu tabata prepara pa coredornan cansa. E polis a move entre e competidornan. “Tin hopi hende tira riba suela”, un homber a bisa, cual number tabata 71528 y tabata identifica como Frank Deruyter di North Carolina. No tabata lesiona, pero e personal di maraton tabata cargando un muher, cu no tabata parse coredor pa e area medico mientras tabata sangra na su pia. Un polis di Boston tabata hiba desde e circuito cu un lesion na su pia cu tabata sangrando. Cerca di tres ora despues cu e ganadornan a crusa e linea, tabata tin un explosion fuerte den e caya Boylston, net prome cu e finish line. Otro explosion a wordo scucha un par seconde despues. Helicopternan di television tabata mustra vloer mancha di sanger den e area popular di compra y turismo conoci como Back Bay. E coredor Laura McLean di Toronto, a bisa cu a scucha dos explosion. “Tabata tin hende sangrando hopi”, McLean a bisa. Cherie Falgoust tabata wardando su casa, cu tabata core den e maraton. “Mi tabata wardando mi casa den cualkier minuut”, el a bisa. “Mi no sa cua edificio esaki. Un zonido fuerte y despues glas tur caminda. Algo a dal mi den cabes. Mi no sa ki e tabata, simplemente mi a sak”.





New York Yankees ta logra gana Orioles

E japones Hiroki Kuroda a permiti cinco hit den su di cinco wega cu niun careda permiti den MLB y Brett Gardner a dal su prome homerun cu un pitcher robes tirando desde juli 2010 pa duna Yankees un victoria di 3-0 riba Baltimore Orioles diadomingo. Kuroda (2-1) a poncha cuatro sin duna base por bola y Yankees tin un record di 6-5. E pitcher di Orioles, Wei-Yin Chen (0-2), a wanta t'e di cinco inning. Brennan Boesch a habri e inning cu un single pa despues anota via un sacrifice fly di Jayson Nix, y Gardner a conecta un bataso cu a pasa riba e muraya di right field. Gardner tabata tin 178 turno na bate sin un homerun contra pitcher zurdo – un total di 198 si inclui wega di playoffs. Desde cu a dal homerun contra Ricky Romero dia 3 di juli 2010 ultimo.



noticia@awemainta.com
Tel: 583-1400
Fax: 583-1444



Roy Halladay a yega 200 triunfo den su carrera

ROY Halladay a logra yega su victoria number 200 di su carrera, recuperando di dos mal apertura consecutivo, y a cubri ocho inning yudando Phillies gana diadomingo cu score di 2-1 riba Marlins. Laynce Nix a kibra un empate 1-1 den di 9 inning na conecta su di dos homerun como bateador emergente den e temporada. Halladay (1-2) a tolera cinco hits, a permiti un base por bola y a reduci su average di careda limpidi permiti di 14.73 p a 7.63. E pitcher ta e pitcher number 109 cu ta yega 200 victoria y e prome cu e uniform di Phillies desde Steve Carlton na 1978. E actuacion floho di Halladay na comienso di temporada a trece duda riba e futuro como habridor di e dos biaha ganador di Cy Young, cu e temporada pasa tabata tin un record di 11-8 na sufri lesion. Pero a cura su malo cu e debil Marlins, cu a anota apenas 20 careda den 12 wega.



Marcelo kier gana Champions League

MARCELO Vieira da Silva, defensa brasileño internacional di Real Madrid, a reconoce cu una vez cu su team a clasifica pa semifinal di Champions League, riba caya ta tende cada rato papia di e di 10 titulo di Copa di Europa, y ta califica esaki como un soño pa e fanatico. "Nos tin bon sensacion prome cu semifinal. Nos ta bon y nos kier yega na final, pero nos sa cu Borussia Dortmund ta un team hopi bon y hopi fuerte, di cual ya nos a empata den e fase di grupo den e ultimo minuut den Santiago Bernabeu", Marcelo a bisa. "Nos parse hopi na Borussia, paso nan no tin miedo di ataka y den e aspecto ey nos parse otro. Nos sa cu full e team ta hopi fuerte y pesey no tin cu pensa solamente den un hungador, aunke Lewandowski ta complica defende", e hungador a comenta, despues di presenta su sapato di Adidas nobo. "Nos tin hopi gana di yega na final y nos ta hopi bon. Nos ta hopi uni den e vestuario y esey por ripara riba veld. Riba caya ta tende hende papia di e copa y e ta un soño di e fanatico, pero prome nos ta soña pa ta den e final y bay poco poco", el a confesa.

Den e dos luna aki cu ta keda di competencia, Real Madrid ta hunga e semifinal di Champions League y 17 di mei ta hunga e final di Copa del Rey contra Atletico Madrid. "Nos ta hopi contento di ta den e fase final y por ta presente den e semifinal di Champions League y den un final di Copa.

E final lo ta un gran wega, lo ta special pa Real Madrid pa ta den Bernabeu y ta spera duna lo mihor di tur", el a bisa. Na Juni, Brasil lo organisa e Copa Confederacion di seleccion, un torneo cu Marcelo ta spera hunga cu su pais como anfitrion. "Na Brasil no ta papia di otro cos cu no ta e Confederacion y Mundial. E ta un placer hunga cu bo pais dilanti bo famia, e ta un espectaculo. E team cu nos tin ta un mescla di hubentud cu grandi y nos ta drechando den cada wega pa yega bon. E seleccion ta hunga cu hopi alegria semper y cu gana di gana", el a bisa. Finalmente, Marcelo a papia di San Mames, stadion cu lo kibra na final di temporada y cu Real Madrid a dispidi cu un 3-0 riba Athletic Bilbao. "E ta un stadion hopi bon pa hunga. A sinti hopi e calor di fanatico y e ta un dolor cu no por bolbe", el a conclui.



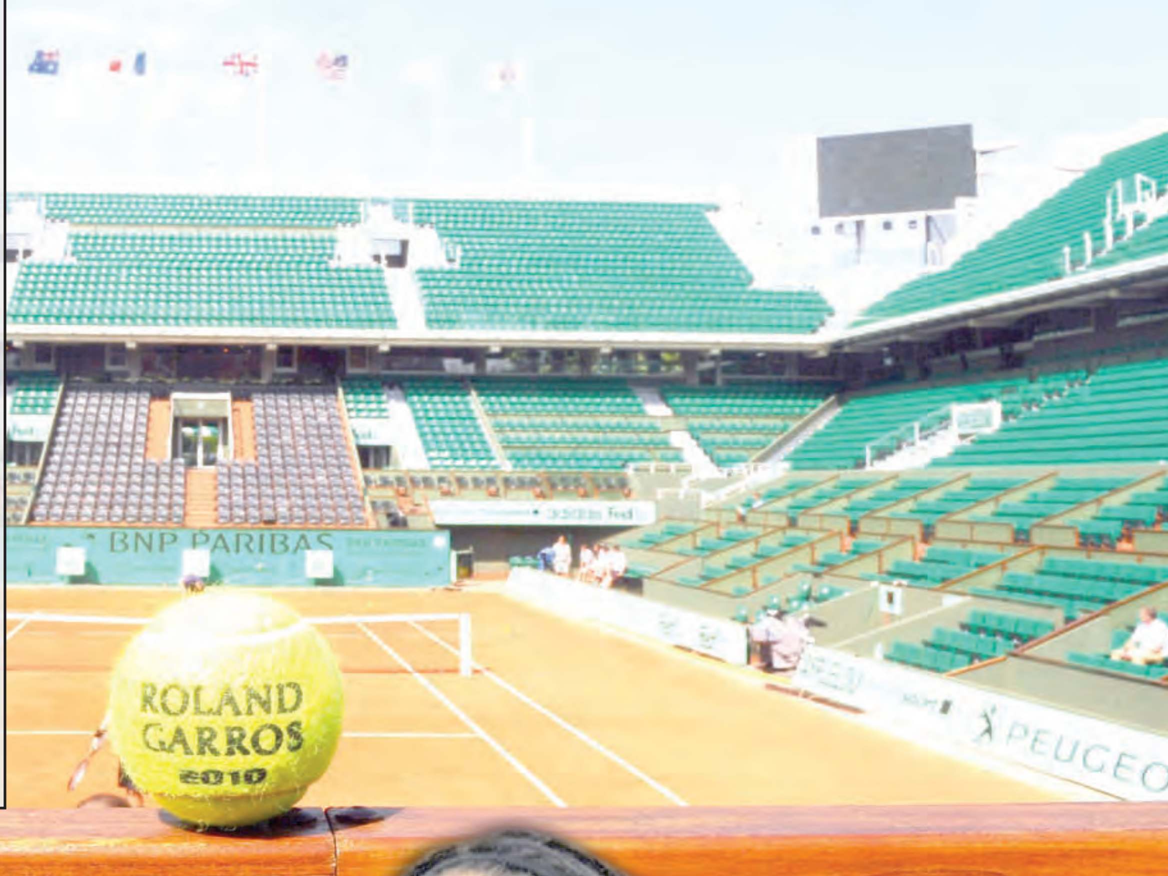
Rafael Nadal no ta sinti favorito na Monte Carlo

RAFAEL Nadal, e gran candidato pa tur, a mustra humilde den e conferencia di prensa cu a duna den e Masters 1000 di Monte Carlo, ya cu a bisa cu e biaha aki no ta sinti e gran favorito. E spaño a gana e torneo aki den e ultimo ocho aña y ta busca e record di 9 titulo sigui. Si Nadal gana e biaha aki un biaha mas na Monaco, lo bira den e prome hungador na logra e mesun campeonato den 9 oportunidad. Ademas, den su caso lo ta consecutivo. E tenista ta acumula 42 victoria consecutivo den e torneo aki y awo ta yega na e prome Masters 1000 riba klei di 2013 cu 14 triunfo sigui y e titulo di San Pablo, Acapulco y Indian Wells. "Mi no ta sinti cu ta e principal favorito pa gana e torneo aki. No ta facil gana e torneo aki. Nos lo bay dia tras di dia", Nadal a bisa na prensa.

El a agrega: "No ta posibel gana tur aña. Algun dia esaki lo caba. Mi lo duna e mihor pa esaki pasa, pero asina bida ta. Nada ta pa semper. Pero mi ta hopi emociona di ta aki y tin un gran motivacion pa hunga bon y ta den posicion di tin un bon torneo". Cu e record di 22 titulo den Masters 1000, 16 di nan riba e veld aki, Nadal sa cu tin un desafio duro, aunke ta yega e gira cu mas alegria. "Mi ta felis di hunga aki y e temporada europeo riba klei. E ta un di e mihor parti di temporada sin duda. Realmente mi ta disfruta hunga tennis den tur e torneo nan aki. Tin hopi emocion importante den pasado", el a comenta. "Pero e biaha aki probablemente e ta mas special pa e dificil aña cumi tabata tin. Ta bek y hungando atrobe den e lugarnan aki ta fantastico. Mi no ta sinti e presion di aña nan anterior paso mi sa mi no por ripiti tur loke a pasa. Pero mi lo purba ta competitivo y duna mi mesun oportunidad pa hunga bon", el a agrega.

Roland Garros ta aumenta su premio

ROLAND Garros a anuncia un aumento di mas di tres miyon di euro na premio, di cual ta yega na 22 miyon. E Federacion Frances di Tennis (FFT), organisador di e torneo cu ta cuminsa dia 26 di mei, a indica den un comunicado cu e aumento di premio ta scirbi den e plan di cuatro aña y cu pas 2016 ta yega un 10 miyon. Australian Open ta parti 24 miyon di euro, mientras cu US Open a anuncia 25 miyon pa su siguiente edicion cu ta cuminsa 26 di augustus. E ganador di e torneo, den e categoria masculino y femenino, lo ricibi 1,5 miyon di euro, 250.000 mas di loke Rafael Nadal a ricibi aña pasa despues di logra su di 7 triunfo consecutivo na Paris.
E finalista lo haya 125 mil mas, t'e cu 750 mil, mientras cu e semifinalisa lo gana 375 mil, 65 mil euro mas. Pero e torneo a indica cu e aumento mas significativo lo ta pa hungadornan cu perde den di dos, tercer y cuarto round, cu lo cobra un 25% mas cu den 2012. E director di Roland Garros, Gilbert Ysern a indica. Cu e obhetivo ta "un mihor particion di ganashi", pa loke a anuncia cu lo sigui "mantene e esfuerso na fabor di hungadornan elimina e prome siman".



Falcao a logra yega 200 gol



E colombiano Radamel Falcao, delantero di Atletico Madrid, a logra yega 200 gol como profesional cu e doblete cu a score contra Granada y ya ta spera logra 300 mas. "E ta un number importante pa cualkier futbolista. Esaki ta anima mi persona pa sigui lucha y pa hasi hopi mas gol pa Atletico Madrid y e seleccion. Cu por logra 300 mas", e delantero colombiano a bisa. Falcao cu ya a logra e mesun tanto gol cu e temporada pasa (24) ora ainda ta keda 7 fecha pa e final di campeonato, acumula como profesional 66 gol cu Atletico Madrid, 72 cu Porto, 45 cu River Plate, 16 cu Colombia y otro mas den Lanceros di Boyaca. Den e presente temporada su cuenta ta subi ya cu 30, si pone dos di Copa del Rey, cual final lo hunga contra Real Madrid, un di Liga Europa y e triplete den e final di Supercopa di Europa contra Chelsea. Falcao en todo caso tin cla cu den e team di Madrid mester bay wega pa wega y trata di gana e siguiente cu ta mas importante.



Segun Parlamentario Rene Herde;

"Bon gobernacion ta na prome luga mehora presente y sigura futuro di pais"

Esaki ta e cosnan cu hopi biaha ta referi na dje ora ta papia di "bon gobernacion". Sinembargo e criterio mas importante y crucial di "bon gobernacion" ta e forma cu gobierno ta cumpli cu e necesidadnan di pueblo. Cu esaki no kier men cu gobiernonan tin cu gasta placa na cosnan djis pa tene pueblo contento. Sigur cu no. Esaki nos a wak cu no ta funciona niun caminda na mundo. Loke si "bon gobernacion" kier men, ta cu gobierno ta percura pa mehora e presente y futuro di nos pais, di tal forma cu tur hende ta haya mas oportunidad awor, pa traha na un miho futuro pa nan mes y nan famia! Esaki ta loke Rene Herde, lider di fraccion di AVP, a bisa entre otro den un reunion cu profesionalnan hoben den fin di siman. E grupo creciente aki no kier para na banda y traha como profesional so. Nan kier wordo envolvi mas y mas directo den duna direccion y construi e miho Aruba di mañan.

E proposicion di gobierno pa hancra reglanan di bon maneho financiero den constitucion ta un bon forma pa yuda sigura un bon administracion y uzo di placa di nos pais awor y den futuro. E protocol cu gabinete Mike Eman a forma Diahuebs Santo ultimo cu gobierno Hulandes, ta un bon instrumento pa cuminsa paga nos debenan den un forma responsabel. Ta prome biaha den historia cu ta logra algo asina! E control di Banco Central riba nos florin y economia, e control di parlamento riba presupuesto y plannan di gobierno, e cumplimento di gobierno y parlamento cu ley y reglanan di nos pais, tur ta bon instrumentonan pa sigura un bon maneho di nos pais.

Bon gobernacion na Aruba

E experiencia di Aruba riba tereno di "bon gobernacion" ta varia hopi. E rapport di WODC traha riba e periodo di gobernacion di aña 2001 pa 2009, ta mustra un cantidad di ehempel con gobierno di MEP a kibra tur posibel regla di nos pais y gasta masha hopi placa, sin cu pueblo por wak beneficio di esaki. Esaki a conduci na entre otro un mal maneho riba tereno financiero, di husticia, di malgastamento di placa na proyectonan cu ningun hende a pidi p'e y na gastamento di placa cu a beneficia un grupito di famia y amigo so. Loke e rapport aki no ta describi, ta cu den e mes un periodo e gobierno di MEP, no a percura pa mehora e presente y futuro di nos pais den un forma concreto. Esaki a conduci na un decadencia riba tur tereno y un instabilidad pa nos pais y pa pueblo. Te awe gobernantenan di MEP no por splica ta na kico a uza tur e placa di pueblo. Nan no por mustra un bario cu a wordo renoba, manera e tempo ey caba pueblo tabata pidi p'e. Nan no por mustra riba renobacion di edificionan di gobierno of creacion di areanan di recreacion. Nan no por mustra riba fortificacion di e fondonan di pensioen, e fondo di seguro medico of e creacion di un pensioen general pa trahadonan den sector priva. Te awe nan no por mustra cu nan a scucha pueblo y haci algo pa mehora bida awor y sigura bida den futuro na Aruba.

Ta pesey, tur e desaroyonan den barionan rond di Aruba, den centronan di ciudad, den tur e klinker nan cu ta pone pa mehora bida den barionan cu a wordo lubida, den mehoracion di turismo y creacion di un pilar economico nobo, ta asina importante y tin sosten asina grandi di pueblo. Ta pesey e fortificacion di e fondonan di pensioen y mehoracion di e servicionan medico, aunke nan ta haci dolor, ta haya asina hopi sosten den pueblo. Ta pasobra ta esakinan ta e cosnan cu pueblo kier wak sosode den nan pais. Pasobra ta e cosnan aki ta haci cu pueblo ta wak unda nan placa ta bay y nan ta sinti cu nan bida awe ta bira miho. Nan ta wak cu e futuro di nan yiunan ta wordo sigura. Esaki ta kisas e criterio mas importante di "bon gobernacion". Esta cumpli cu e necesidadnan di pueblo pa awor y futuro!Esaki ta exactamente loke gobierno di AVP ta haciendo awor aki!

Parlamentario mr. Xiomara Ruiz-Maduro:

Ki dia Minister de Meza ta splica Pueblo con e debe di nos Pais ta hinca den otro?

Ta 60.000 florin ta colga caba riba cabes di cada hende biba na e Pais aki!

DURANTE e reunion publico riba e protocol di Diahuebs Santo cu Gabinete Eman a firma na Hulanda, nos a pidi nos Minister di Finanzas De Meza pa duna un splicacion con e debe di Pais Aruba ta hinca den otro. Esaki debi cu Gabinete Eman a traha debenan na un manera acelera y Pueblo mester sa con e debe aki cu nan mester paga bek ta hinca den otro. Pero manera custumber, nos Minister De Meza a core pa su responsabilidad y no por a contesta e pregunta aki.

Tur Gobierno di Pais Aruba a traha debe. For di cifranan di Banco Central nos por constata cu Gabinete Oduber den 8 aña a traha 700.000.000 florin na debe y Gabinete Eman den 3 aña a traha 800.000.000 florin na debe. Esaki sin conta e 500.000.000 cu nan ta bay fia den 2013 y tur e debenan cu ta bin cu e proyectonan Private Public Partnership (PPP) cu awor aki ta wordo firma pa loco door di Gabinete Eman y cu lo preta riba nos presupuesto cuminsando for di 2014 bay dilanti. Si tuma tur e debenan aki hunto, e debe di nos Pais lo surpasa e 6.000.000.000 florin cu lo significa cu riba cabes di cada persona biba na e Pais aki lo colga un debe di mas of menos 60.000 florin. Pesey e Pueblo aki mester por sa na kico Gabinete Eman a gasta e placa aki cu nan a fia na un manera acelera.

Mester remarca cu ya for di e momento cu Minister de Meza a haya traspaso di e cartera di finanzas publico for di ex Minister di Finanzas, e mandatario tabata sa cu e riesgo di nos finanzas publico ta e gastonan di interes cu ta crece. E ex mandatario a splica Minister de Meza na placa chikito con e debe di nos Pais tabata hinca den otro y debi na kico e debe a crece den e 8 añanan di gobernacion di Gabinete Oduber. Asina a ser splica entre otro cu 45% esta 283.000.000 florin a wordo ocasiona door di e deficitnan di AZV y e aumento di gasto di prima pa Gobierno durante e periodo 2006 pa 2009. Un 33% esta 206.000.000 florin a wordo ocasiona door di aumento di prima cu Gobierno ta paga na APFA cu 19% desde 2001 pa por cubri deficitnan di e fondo aki. Un 16% esta 103.000.000 florin ta wordo ocasiona door di gastonan di interes y boet cu mester a paga APFA pasobra prome cu 2002 Gabinete Henny Eman no a paga APFA 277.000.000 florin y cu ta costa e Pueblo aki 681.000.000 florin pa cubri e buraco aki. Un 6% esta 36.000.000 florin a wordo ocasiona door di claims di garantianan cu Gabinete Henny Eman a traha na balor di 607.000.000 florin, pero cu Gabinete Oduber a resolve y a paga interes cu placanan di Plant NV. Asina mes na 2009 a keda un saldo di 444.000.000 miyon cu falta pa paga debi na tur e aventuranan di garantia di Gabinete Henny Eman. Menos cu 1% esta 4.000.000.000 florin a wordo ocasiona pa otro gastonan. Riba esaki mester conta ainda e extra debenan cu a wordo ocasiona pa deficitnan adicional di APFA y gastonan relaciona cu Swine Flu na 2009.

Awor ta keda nos Minister de Meza pa asumi su responsabilidad y duna nos tambe un bista amplio asina riba e debenan cu a wordo traha di 2010, 2011, 2012 y te cu awor pa 2013, y hustifica pakico nan a endueda nos Pais na un manera asina acelera cu ta pone cu awe riba cabes di nos tur biba na e Pais aki ta colga un debe di 60.000 florin.



Cria di bestia na Aruba ta produci carni organico di calidad halto

Santa Rosa cu elogio na e criadonan local

FOR di inicio di tempo cria local a forma parti importante di e sobrevivencia di e ser humano.
Esaki tambe ta e caso na Aruba, unda cu cria di bestianan manera carne, cabrito, porco, galiña, pato y hasta baca ta forma parti di nos historia y cultura. Cu añanan e produccion di carni den exterior a aumenta drasticamente danki na automatisacion y alimentonan conteniendo hormoon pa crece, cual ta haci cu un bestia ta yega edad pa ser mata den un tempo hopi mas cortico. Danki na e sistema nobo aki di produccion masal, carni y galiña a bira mas economico pa e consumidor.
Companianan a wordo crea pa produci entre otro carni, galiña y webo na un scala hopi grandi y asina trece mas entrada pa nan negoshi. E bestianan aki ta wordo trata cu hormoon pa crece, antibiotica y cuminda special, cual por trece efectonan negativo pa e salud di e ser humano, manera cancer y alzhymer.



Mirando e efectonan negativo aki di produccion masal, consumidornan a cuminsa demostra mas interes den carninan organico, unda cu e animalnan no ta wordo trata cu hormoon, no ta ricibi antibiotica y ta permiti di cana liber rond den curanan grandi, cual ta haci cu nan carni ta uno cu no ta contamina.
Na Aruba e calidad di carni produci ta uno hopi halto danki na e maneho di e criadonan, cu ta crea un espacio adecua pa cada bestia, cu alimentacion adecua cu no ta contene ningun substancianan kimico manera pesticida.
E beneficionan di e carni cora organico ta hopi, por ehempel e ta contene un cantidadnan halto di:
- Zinc : Adolescente y muchanan, cu enfasis riba mucha muhe, tin e tendencia di tin deficit di zink. Zinc ta sumamente importante pa mantene e salud di e sistema imuno y como tambe pa un cuero saludabel.
- Hero : Hero ta esencial pa e lucha contra di anemia. Carni cora ta contene un cantidad hopi mas halto di hero cu cualkier berdura. Hero ta yuda genera cell di sanger cora, cu tin e tarea di carga oxigeno na e organonan. Hende muhenan cu a caba di duna luz of cu ta den temporada di menstruacion ta beneficia mas di e consumo di carni cora.
- Proteina : Carni cora ta contene un cantidad halto di proteina cu ta percura pa e salud di e musculonan. Tambe ta contene amino acido cu e curpa no ta produci, cual ta importante pa e salud di e ser humano.
- Vitamina B : E vitamina B ta mantene e sistema di nervio saludabel.

Santa Rosa ta sumamente orguyoso di e calidad di carni tanto di cabrito, carne, porco y galiña produci na Aruba y ta encurasha pueblo completo pa consumi mas tanto carni local organico cu ta posibel y asina cuida bo salud.

Parlamentario Clarisca Velasquez

Cu e preguntanan di Bosman ta confirma e mentira di partido MEP

Evelin a wordo desenmascara

MEP a bin ta bisando cu e protocol di diahuebs santo cu gobierno di Aruba a firma cu Hulanda ta mina autonomia di Aruba. Esaki ta un mentira fragante di partido MEP cu den su ansha di desesperacion a bin cune pa mal informa nos comunidad. Bosman como miembro di tweede kamer a lansa preguntanan na gobierno Hulandes y un di e preguntanan cu e la haci tabata dicon gobierno no a pone supervision financiero ariba Aruba. E pregunta aki di Bosman ta confirma e mentira di MEP. MEP den su intento pa busca issue pa campaña pa gana poder pa sigui cu enrikeciendo famia y amigonan ta busca tur forma pa mal informa nos comunidad. E protocol aki ta pone cu gobierno por refinancia e debe nacional di nos pais cu pais Aruba a acumula den 27 aña di existencia di status aparte na un interes hopi mas abou di locual e ta awo. E interes cu nos ta paga te awo ta na casi 7% di interes y cu e logro aki di gobierno aki ta pone cu nos ta bay paga un interes di 2% . Esaki ta un logro paso Hulanda ta un di unico paisnan na mundo cu tin un AAA-rating na Fitch Ratings y Aruba por beneficia di esaki. Ningun gobierno no a logra esaki y Gobierno Mike Eman 1 a logra esaki pa nos Aruba. Ta comprende si cu MEP ta hambra pa poder pero cu nan ta mal informa pueblo si ta algo condenabel y di mala fe. Ta spera cu pueblo tuma bon nota di e mala fe di partido MEP y su lider cu no ta na bienestar di nos pais!



Departamento di Salud Publico ta pidi comunidad di Aruba pa ta alerto pa e Mangel "Grissly"

DEPARTAMENTO di Salud Publico , kier avisa tur persona cu por a cumpra e mangel "GRISSLY" Delfin, Gummy Candy di Colombina durante e periodo di februari te cu awor pa ta alerto.

Si abo of un persona di bo famia of conoci nan a consumi e mangel "GRISSLY" y por a sinti algun sintoma manera entre otro lenga a bira doof, bo a haya diarea of a sinti un mal sabor y of aroma pa tene cuenta cu esaki y pa meld mesora na Departamento di Salud Publico.
Servicio di Higiena di Departamento di Salud Publico ta solicita pa por fabor pasa personalmente of tuma contacto cu nan na telefon 5224273 / 5224275, pa entrega e producto y un keho oficial.
Servicio di Higiena lo atende e caso aki di 15 di april te cu 17 di april 2013, entre 8:00 pa 11:30 di mainta y di y 2:00 pa 4:00 di atardi. Oficina di Servicio di Higiena ta ubica na Oduberstraat 1 , parti patras di Departamento di Salud Publico. Tambe ta pidi tur esunnan cu por a cumpra e producto aki y tin e ainda na cas of den nan poder pa entrega esakinan na Servicio di Higiena. Tuma bon nota di empake riba e potret publica adhunto.

Perspectiva di un tata orguyoso pa e logro espectacular di un atleta Arubiano na Merca

Anouk Eman ta gana oro pa talento, pero tambe determinacion



NO tin duda cu e fin di siman pasa tabata hopi hopi grandi pa nos famia y Aruba. Anouk Eman hunto cu su Duet partner Reem Abdalazem na Greensboro NC. U.S. National Championship a sa di conkista e titulo maximo den e evento di Senior Free Duet. Un medaya di oro den man di un Arubiano den un pais grandi manera USA cu mas di 350 miyon di habitante ta un orguyo cu nos ta carga den nos curason. Pa algun aña caba Anouk a ser acerca pa su Coach Lori Eaton pa join e team di Lindenwood University na St. Charles Missouri un ciudad no mucho leu for di St. Louis Missouri un luga no desconoci pa nos famia. Aki ta unda Dr. F.M.A. (Arthuro Lulu) Saladin a studia pa bira un di e miho ciruhanonan cu Aruba a yega di conoce, tambe ta unda Arthuro a zorg pa un di nos ruman Ven Eman a bay school y studia despues cu nos tata a fayece. E amistad cu e hendenan di e bario St. Louis a crece y te awe nos a keda forma parti di e tantisimo famianan Americanonnan di e bario aki. Mi no por nombra tur pero sigur lo mi mester trece padilanti Mr. John Boushard y su señora Bernice amigo fiel di Arthuro y alabes tambe di nos. Anouk a bira parti di e famia aki y cu nan yudansa e por a custumbra cu e bida pisa cu e la tuma den su encargo. Lindenwood University door di e wowo di su Coach Lori Eaton a mira e potencial cu e mucha Arubiano aki tin, y a ofrece pa Anouk bin landa pa e Universidad y nan lo percura pa su educacion. Anouk ta cabando su di tres aña universitario faltando solamente un aña pa su Bachelors Degree den Psychology. Di chikito e tawata forma parti di Aruba Dolphins hunto cu su ruman muhe Valerie den landamento pero hopi lihe a duna nos su mayornan di conoce cu e ta prefera e deporte di Synchro. Na un edad hopi jong e la bira miembro di e prestigioso Club Barracudas. Den su trayectorio cu Barracudas e la sa di gana masha hopi medaya mes, local y internacional. Den su prome aña na Lindenwood University cu su team, Anouk y Reem (Duet) a yega na di 4 luga durante e competencianan nacional entre Universidadnan y collegenan den e deporte di Synchro. Den nan prome aña hunto y cu algun otro studiante nobo cu Lori a busca pa Lindenwood University, bou di e liderazgo di Anouk Eman como capitan di e ekipo, e team di Lindenwood a yega te na di 5 luga for di 31 luga general den e competencianan Universitario di e aña 2010/2011. Na 2011/2012 Anouk y Reem a finalisa e competencia na di tres luga pa nan Duet y Lindenwood University a yega te na e di 4 luga en general (Team, Solo, Duet y Trio) .Aki Anouk a tuma parti den e Duet, Trio y Team. Na e aña 2012/2013 Lindenwood University a yega na e di 3 luga en general y cu Anouk y Reem un bes mas na di tres luga den nan Duet pa e competencianan Universitario. Aki ta caminda cu Lori a mira e oportunidad cu su Solista Mary Killman entre otro, tin hopi chens pa gana e competencia den Solo y Anouk cu Reem ta sobresali cu nan talento pa nan Duet den U.S. National Championship. E la tuma e decision pa no manda e team completo pero djis cu e Solistanan y su flamante Duet, y e strategia a traha. Nos como mayornan y famia di Anouk un biaha mas ta hopi orguyoso di nos yiu y ruman y sigur tambe di su partner Reem, Coach Lori y henter e team di Lindenwood University. Nos no mester lubida tur e otro personanan cu a yuda pa Anouk por a yega asina leu, Aruba Dolphins, Club Barracudas y su coach Alba, Arubaanse Zwem Bond, COA y henter e team, y Sra. Nicole Hoevertsz, su Mama Gloria y su rumannan, mi rumannan, nos amigonan y tur otro persona cu di un manera of otro a duna Anouk un man pa por a logra e medaya di Oro aki den e U.S. National Championship 2013.

E soño di Anouk semper tabata pa representa su pais lo miho posibel. Y cu un dia e por pone nomber di Aruba riba plataforma mundial. For di chikito, e tabata dispuesto pa sacrifica locual hopi mucha lo a prefera,



esta sali, drumi te laat. Su rutina tabata pa e ta den pool tur mainta 5'or, bay school, bolbe train y despues haci huiswerk. Mescos tabata e caso na Merca, unda e ta lanta tur dia pa 4:30 di mainta, train, bay school, percura pa su puntonan keda halto y bolbe train. Y esaki ta diariamente, ya pa tres aña. Un disciplina cu no a kita nada di su personalidad alegre.

Na Merca, e tin e posibilidad como Solista, pero esaki no ta un categoria reconoci pa Weganan Olimpico. Como tal Anouk ta mas cu dispuesto, apesar di retonan di estudio y hasta fisico, pa sirbi como ehempel y mentor pa talentonan Arubiano cu ta comparti e mesun soño. Como famia, nos lo sigui sostene tur su decisionnan. Particularmente awor cu el a capta atencion di e miho coachnan na Merca, incluso esunnan cu ta prepara atletanan pa Weganan Olimpico. Danki pa e apoyo "Aruba". Tata feliz di Anouk, Braat Eman.



Lotto cambiando bida di su hungadonan

Big 4 ta conoce 2 ganado riba e mesun dia

UN biaha mas, Lotto ta conoce 2 ganado super feliz di e wega Big 4, cu ta masha hunga y gusta cerca nos hendenan.
E biaha aki ta trata di Raymond, conoci como un di Aruba su miho hungadonan di futbol y tambe ta conoci como coach actual di entre otro, e team di futbol S.V. Estudiantes. Remy a dicidi di cumpra un Mini Mega na La Llave y pa e no djis kibra 100 florin cu e wega ey so, el a dicidi di agrega 2 pida di e wega Big 4, cu e numbernan 1112, cu ta un combinacion di edad cu su yiu muhe a cumpli y e fecha di hacimento di aña di su kerido omo. Nunca el a spera cu e por a resulta den e ganado di 10 mil florin, door di djis inverti algun florin den un wega extra. Riba e potret por mira e dos yiunan di Raymond.

Riba e mesun dia aki, Big 4 a conoci un otro ganado mas di 10 mil florin, cu e mesun combinacion di number y ta trata di e hungado feliz, Orline P. E tambe ta un fiel hungado di Lotto su weganan y semper ta percura pa su liña ta na awa y el a cumpra su ticket na Wan Tu na San Nicolas. Cu e bunita suma di 10 mil florin, e lo bay consenti su mes, door di cumpra un bunita auto.

Lotto, e loteria di Aruba tin 7 diferente wega; Catochi, Big 4, Zodiac, Lotto di Dia, Lotto 5, Mini Mega y Wega di Number Korsou. Cumprando Lotto bo ta contribui na deporte riba nos isla. Meta di e fundacion ta pa organisa loteria, cambia bida di su ganadonan y na mes momento inverti den deporte local pa medio di donacionnan na e comision di subsidio.



Point Series BMX presenta pa Aruba Wieler Bond Seccion BMX

Diadomingo awo ta start cu e prome salida di point series BMX

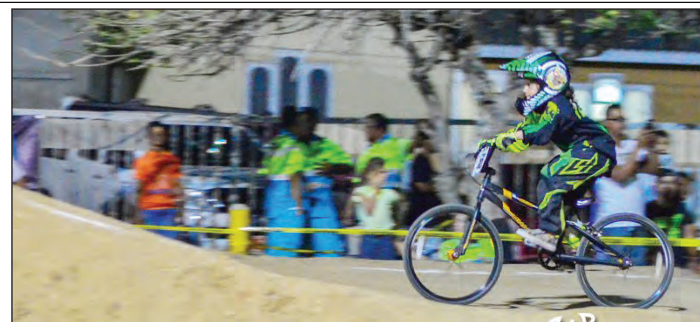


Despues di e careda di calientamento pa duna inicio na e temporada di BMX pa aña 2013, diadomingo 21 April proximo, seccion BMX di Aruba Wieler Bond ta start cu e campeonato di point series, round 1. Inscripcion ta habri te cu dia 19 April 2013 pa 8:00 pm. Tur team manager por manda nan lista cu dato di nan coredonan via e-mail, bmxaruba@setarnet.aw of entrega e lista personal na veld di Street Wise. Participacion na e careda ta costa Awg. 10,00. Categoria open class ta gratis. Careda ta start 2:15 pm. Tur coredo di BMX, chikito y grandi ta keda cordialmente invita pa asisti na e prome rond di careda di BMX cu ta tuma luga na Parke Curason, Jaburibari. AWB ta invita tur fanatico pa bin presencia y apoya nos atletanan di e deporte di BMX. Pa mas informacion di e actividad organisa pa AWB, incluyendo informacion di e Point Series, por yama na number di telefon 690-0400, of manda un e-mail na arubawielerbond@gmail.com, bmxaruba@setarnet.awof por bishita e website: www.arubacycling.net.



Empleadonan di Amsterdam Manor ta keda activo

E empleadonan di Amsterdam Manor Beach Resort a haci un bon uzo di Ban Move, unda nan a participa durante e siman den diferente actividad deportivo. Debi na Ban Move, e resort a organisa e actividadnan aki, cual tabata tin un bon acogida di e staff. Tai Chi a resulta di ta esun mas popular entre e empleadonan, sigui pa Capoeira. E resort tabata kier a ofrece algo diferente na luga di e ya hopi comun lesnan di Zumba, y a resulta di tabata un success. Aparte di Tai Chi y Capoeira, e staff tabata tin e posibilidad tambe di participa den un Beach Tennis clinic of un paseo riba bicicleta. A pesar di e diferente opcionnan, tabata tin algun cu a participa den tur cuatro actividad. Cual a tuma luga riba diferente dia y diferente orario pa asina duna oportunidad na e empleado di diferente departamento pa participa. Y nan a haci uzo di dje tambe, durante oranan di trabou y hasta riba nan dia liber nan a bin na e resort pa nan participa cu por ehempel e paseo riba bicicleta. Hunto cu un ciclista profesional e paseo a cuminsa na Amsterdam Manor Beach Resort, pasando dilanti tur e hotel nan bayendo Arashi y bin bek. Esunnan cu tabata mas balente, a tuma un paseo un poco mas largo cu esaki bayendo mas paden di nos Isla. Tai Chi, Capoeira y mas cu claro. Beach Tennis a tuma luga riba beach dilanti e resort. “Un resultado positivo di Ban Move na Amsterdam Manor Beach Resort”, Managing Director Jurgen van Schaijk a expresa. “E empleadonan ya ta traha duro caba, specialmente esunnan cu tin trabounan fisicamente duro manera, housekeeping, maintenance y e departamento di food and beverage. E ta bon pa wak si tur a participa y tabata tin un bon tempo cu su colega.”



Mabon Boys ganado di zaalfutbol organisa pa Fundacion Desaroyo Comunitario



Diadomingo dia 14 di april un wega amistoso di zaalfutbol a tuma luga entre di Mabon Boys cu e hobennan di Iglesia el camino di Pos Chikito. Sra Astrid Vries di Comite NPU- Nos Prohimo Uni di Bario Mabon kier a gradici Fundacion Desaroyo Comunitario cu ta esunnan cu a organisa evento aki. E idea a cay den masha bon tera y ta na agrado di nos hobennan di bario. Futbol ta un di e talento nan cu mas nos hobennan ta gusta, banda di ta gusta otro deporte nan tambe y musica y arte tambe ta un di e strong points nan di nos hubentud nan di Bario. E Team di e Comite NPU- Nos Prohimo Uni ta trahando riba plannan y proyectonan mas amplio pa e Bario no solamente riba e area di deporte, musica y arte, pero tambe riba e parti social y sin laga afo e parti spiritual cu ta hopi importante pa cada un di nos individualmente. Nos ta spera cu un dia nos por wak patras y mira un Bario Mabon completamente nobo. Nos ta spera di haya hopi sosten di parti Gobierno tambe pa e peticion mas importante di cada habitante cu ta pa nos haya nos luz di Bario. Bario Mabon mes tin como 18 aña mas o menos existente caba y te awe ningun Gobierno no a percura pa nos por tin luz di bario y ta spera cu pronto esaki no lo ta e caso mas. Hunto cu e Comite di Bario nos tin tambe tur sosten di Sr. Alan Howell, un habitante cu a bira masha importante pa e Bario, specialmente nos hubentud nan ta mira hopi ariba dje como un ehempel. Banda di ta un polis, Sr. Howell ta pro deporte y tin tur preocupacion pa loke ta trata e parti social di e bario. Sr. Howell tambe tabata presente pa duna su sosten y encurasha e hobennan. Tambe comite di Bario kier a duna un bon bini y tambe duna di biaha pabien na e bario cu nos a haya nos polis di bario nobo Sr. Matthew. Nos ta bay traha hunto tanto e comite, Sr. Alan Howell y polis di Bario Sr. Matthew cu tur habitante pa mira no solamente pa nos por tin un bario safe, pero tambe cu cada un di nos yiu nan por yega e destino cu Dios a pone pa nan bira den bida. Un danki un biaha mas pa Fundacion Desaroyo Comunitario pa e bunita iniciativa aki. Nos di Comite di bario ta habri tambe pa traha cu tur esunnan cu tin plan nan cu ta fit den e plannan di e Comite di bario pa asina hunto nos por logra lo miho pa e bario y Aruba completo. Ganado di e Zaalfutbol naturalmente a keda den man di nos hobennan di Bario Mabon. Un Pabien na Nos Hobennan. Tremendo partida amistoso.

Kico ta pasa den nos curpa ora nos ta spanta?

Skirbi pa Alfredo Velasquez, Hipnoterapeuta di IDEA Psychological Center

Mi ta kere nos tur den algun momento a pasa den un situacion unda nos ta bezig ta cana, trankil, djis papia cu un amistad, of ta scucha cantica for di nos ipod of djis ta pensa algun cos y diripiente nos ta ripara cu e zonido fuerte di e brake di un auto cu mester a para un meter nos dilanti, of di un cacho cu ta bula riba nos mustrando tur su djentenan y cu a wordo wanta djis pa su cadena un par di centimeter di nos curpa of cualkier otro situacion cu ta nifica un menasa pa nos integridad fisico.

Bo persona por a corda di sinti con lihe bo curason tabata bati manera e ta bay rementa? Bo ta corda e sensacion di confusion unda tur e zonidonan ta bruha den otro? Di no sa na unda pa focus bo bista? Di sinti con bo cara ta bira blanco completamente? Di sinti un necesidad urgente di bay baño? Di un combinacion di tur esakinan of otro cosnan? Wel, den e momento ey, bo sistema nervioso a tuma over.

Ban purba splica e tema aki di un manera simpel, sin bay ful den e idioma tecnico.

Tin un parti di nos organismo cu yama SISTEMA NERVIOSO, esaki ta split den dos:

1. Sistema Nervioso Boluntario: esaki ta ehecuta accionnan cu nos ta ordena conscientemente, manera cana, cera wowo etc.…

2. Sistema Nervioso Autonomo: esaki ta funciona como un sistema di control di nos curpa riba un nivel subconsciente. E ta encarga di regula nos latido di curason, di e dilatacion of contraccion di nos pupilnan, di ora nos ta haya “kippenvel”, di ora nos ta soda, hala rosea, nos ta excita sexualmente, etc.…

Nos interes aworaki ta den e sistema nervioso autonomo. E mes ta parti den dos sub-sistema: Den e sistema nervioso simpatico, cu ta esun cu ta prepara nos curpa pa un atake y e sistema nervioso parasimpatico, cu nos meneer di scol tabata yama Homeostasis, kiermen, bay bek na un ekilibrio of balance.



Nos sistema nervioso simpatico ta presenta dos respuesta: bringa of ataca (confronta e peliger) y bula of scapa (core bay of haci manera cu bo ta morto). Tin teoria cu ta papia di un di tres cu yama “freeze” of keda paralisa.

Ora nos sentidonan registra informacion den nos cerebro y e ta interpreta esaki manera un menasa, e sistema nervioso simpatico ta activa y tur nos curpa ta prepara pa contesta e atake. Cualkier actividad cu no ta vital pa e defensa of escape ta wordo suspendi of minimalisa al maximo. Nos curason ta cuminsa bati duro, asina un mayor cantidad di sanger ta wordo manda na e musculonan necesario pa lucha of scapa. Nos cara ta bira blanco, esaki ta debi cu e capilarnan sanguineo ta reduci pa asina manda sanger na e luganan di nos curpa mas apto pa e combate of escape. Nos halamento di rosea ta hisa; ora nos ta hala rosea mas profundo nos ta haya mas cantidad di oxigeno, esaki ta permiti e curason bati mas lihe y asina e por pomp mas sanger na e musculonan cu mester deal cu e menasa. Nos pupilnan ta dilata, asina nos por focus miho riba nos obhetivo. Algun di nos musculo ta bira tenso, esaki debi cu nan ta haya mas cantidad di sanger preparando e musculo aki pa e ataca of scapa. Nos sistema digestivo no ta necesario den un situacion asina, pesey e ta haya menos sanger y ta baha su actividad, hopi biaha evacuando nos tripa y/of “urineblaas” pa obliga nan para cu nan actividad. Door di esaki mes, nos boca y garganta ta bira seco, asina ta yuda evita cu nos scupi ta produci mas di juicenan gastrico. E “kippenvel” ta un intento pa retene e calor corporal ora e ader sanguíneo (bloedvaten) ta contrae.

Si nos tabata biba den un estado di “atake” permanentemente, nos lo tabata overload y den ansiedad constante; pa preveni esaki, nos sistema nervioso parasimpático ta bin den wega: e ta encarga di balansa tur e actividadnan den nos curpa: nos halamento di rosea y batimento di curason ta baha gradualmente di intensidad, e sanger ta bin bek na nos couchi y paulatinamente nos ta bira calmo atrobe.

Algo special ta cu nos sistema nervioso ta responde na e menasanan, sea real of no. Por ehempel: un persona ta core su auto y e ta hole algo ta kima, e ta stop su auto y ora e ta habri e hood di e auto e motor ta na candela. Inmediatamente “fight/flight” (ataca of scapa), ta drenta den wega y den un fraccion di miliseconde nos curpa ta pasa den tur e cambionan cu nos a papia caba. Un siman ta pasa y e persona aki, coriendo su auto anochi ta pasa banda di un cas cu ta kima sushi y e no ta ripara e huma. E unico cos cu e ta sinti ta e holo intenso den su nanishi di un cos cu ta kima. Den un fraccion di miliseconde “fight/flight” ta ser activa y e curpa ta presenta un avalancha di cambionan fisico. Tur e cambionan fisico a tuma luga, pero den e di dos biaha, no tabata tin ningun peliger real. E prome biaha nos mente a asocia e holo di kima cu peliger, e di dos biaha, e holo ey a stimula “trigger” tur e contestanan corporal.

Con esaki ta relaciona cu Hipnosis? E ta sirbi di algo? Wel, den prome luga, entre e diferente maneranan di induci un persona na hipnosis, tin un manera cu nos por activa e “fight/flight”. No na un manera den e ehempel anterior pero di un manera mas calmo caminda e persona ta opta pa bay den hipnosis manera un “escape” enbes di sigui den fight/flight. Na di dos luga, desde e tempo prehistorico, e sistema parasimpatico tabata yuda nos den e situacionnan extremo y di peliger. E fight/flight tabata duna nos forsa pa evita nos ser debora pa un predador, pa sobrebibi gueranan of atakenan, pa scapa di desasternan natural etc.

Den e temponan aki e chens di ser debora of ataca fisicamente a baha hopi, pero den nos mente consciente nos a incorpora hopi “menasanan” nobo, manera un bishita di “external auditory”, lanta laat pa bay un meeting di negoshi, wak den e kalender cu awe ta e fecha limite pa paga e hipoteca di nos cas etc. Tur e situacionnan cu ta genera cantidad di stress den nos y cu ta contribui na genera strobamento fisico y/of mental y caminda hipnosis lo por representa un alivio tremendo.

“No side effects”! E unico herment ta bo propio mente y bo poder di concentracion.

Have a great day.



Gradicimento / Invitacion

Pa medio di esaki famia Henriquez kier a gradici tur esnan cu di un manera of otro a mustra nan atencion durante fayecimento y entiero di nan defunto stima:

Filomena Maria Henriquez

Gradicimento special ta bai na Dr. Schwengle, Dr. Kock, ICU y tur cu a jama, manda flor, krans y telegram masha danki pa e ayudo y palabranan di Consuelo. Danki special na tur famia amigo, bisiña y conocir. Boso muestra di atencion tabata un gran Consuelo pa nos.Alavez nos kier a invita pa 2 santa sacrificio di misa: Dialuna 15 di April y Diabierna 19 di April na Kapel Santa Famia na Pos Chiquito tur pa 7'or di anochi pa descanso di alma di nos defunto stima.Boso presencia lo ta altamente aprecia

Servicio pa Comunidad

AWE Mainta

Emergencia

Brandweer:	911
Polis:	100
Polis Oranjestad:	102
Polis San Nicolas:	104
Polis Santa Cruz:	105
Polis Shaba:	107
Polis TipLine:	11141
Ambulance San Nicolas:	584-5050
Ambulance Sasaki:	582-5573
Ambulance Wayaca:	582-1234
Hospital:	527-4000
Centro Medico San Nicolas:	524-8833
SVB (AO-Ziekmelding):	527-2782

Botica na warda

Pabou di Brug:
Paradera N.V.

Pariba di Brug:
San Lucas N.V.

Dokter na warda

Pabou di Brug:
Dr. Sneek

Pariba di Brug:
Dr. Kiewiet

Servicionan

ELMAR Storingdienst:	523-7127
SETAR Storingdienst:	117
Digicel:	145
WEB Storingdienst:	525-4600
Reina Beatrix Int'l Airport:	524-2424
Serlimar:	584-5080
Arugas:	585-1198
Guarda Costa:	913

Funeraria

AD Patres:	5842299
Aurora:	5886699
The Olive Tree:	5820000

Fundacion

Rode Kruis Aruba	582-2219
FADA:	583-2999
Fundacion Respeta Mi:	582-4433
Fundacion Guia Mi:	587-1677
Muhe den Dificultad:	583-5400
Telefon pa Hubentud:	131
Centro Kibrahacha:	588-3131
Stichting Bloedbank:	587-0002
Mary Joan Foundation:	588-9999
Koningin Wilhelmina Fonds:	582-0412

Cas Editorial

The Media Group

The Media Group
Magrietstraat #3
Oranjestad, Aruba
Tel: 583-1400 fax: 583-1444

Orario oficina:
Dialuna pa diabierna
8am – 5pm

Cuenta di banco:
CMB #22982600

E-mail

Redaccion: noticia@awemainta.com
Aviso: aviso@awemainta.com

Abonament: Afl 25,- pa luna

Director:

Victor "Toko" Winklaar
Victor R. Winklaar

Caminata di Colegio Arubano cu e mensahe pa stop pestmento

TUR aña di nobo e scolnan ta haya nan confronta cu muchanan cu ta wordo gepest. E docente ta e prome cu por observa cu un mucha ta wordo laga un banda pa su coleganan studiante y cu nan ta trat'e malo. Masha poco biaha e mucha cu ta gepest ta durf acerca un adulto pa cont'e su problema.

Pestmento ta un problema riba nivel mundial. Cada scol rond mundo ta pone extra atencion na e problematica aki. Cifranan di investigacion rond mundo ta indica cu den cada klas na scol tin mas of menos 8 mucha cu ta wordo gepest.

Colegio Arubano Ciclo Basico a start algun aña pasa un campaña contra 'pesten' . A pone como regla principal di scol cu na Colegio Arubano no ta permiti pestmento. Tambe a desaroya un serie di les tocante pestmento y den klas ta dedica ora pa papia cu e alumnonan di e fenomeno aki. E meta central ta pa pone un stop na pestmento.

For di aña pasa a inclui den e proyecto un caminata como parti di clausura. E aña aki tambe e intencion ta pa tene un caminata cu lo sali for di Colegio Arubano, Ciclo Basico (Schakespearestraat) y lo termina na e mes punto di salida. E ruta tin un largura di 5 km. Fecha di e caminata ta 17 di april 2013.E caminata lo start pa 17.00 y lo cuminsa cu registracion pa 16.30. E caminata tin un costo di afls. 2,00 pa persona.

Pa medio di esaki Colegio Arubano kier invita tur scol, centro di bario, gruponan di scout, ekiponan di deporte y pueblo di Aruba (docente, alumno, mayornan, coach etc.) pa uni hunto cu nan y pa participa na e caminata cu e meta principal pa hiba e mensahe pafo cu kier stop tur clase di pestmento.

Colegio Arubano kier encurasha tur esunnan cu ta participa pa traha banner di nan scol, club of ekipo cu mensahenan contra pestmento y participa na e caminata hunto cu nan pa asina hunto para firme contra e abuso aki y saca e mensahe afo cu kier pone un fin na pestmento.

Resultado di Loteria

AWE Mainta

CATOCHI

2:30	9:00
6535	4806
8215	7026
9454	0852

ZODIAC

2:30 6592 Virgo
9:00 2641 Piscis

BIG 4

2:30 5908
9:00 4048

LOTTO DI DIA

28-17-20-12-19

DIARIO	SUPER FOUR
0443	2490
8203	
7928	

LOTTO Cambiando bida...

TIPO DI CAMBIO OFICIAL

Valido pa 15 April 2013

Placa Extranhero	Bank Papieren	Wisselen, Cheque Reis Cheque en Over Boekingen	Benta na Publico
US Dollar	1.77	1.78	1.80
CAN Dollar	1.72	1.74	1.76
Engelse Pond Sterling	2.67	2.72	2.78
Zwitserse Frank per CHF. 100	191.64	192.36	193.16
Ned.Ant. Gulden per ANG. 100	98.00	100.00	biljetten 100.20 chq./overboeking 100.00
Japanse yen per JPY. 10.000	180.61	182.26	184.09
Euro per XEU. 100	230.87	232.98	235.32



Provision di Devisa 1.3%
Segun articulo 12 di Afkondigingsblad di Aruba 1991 nr.GT 32.
Banco Central di Aruba ta defini e tipo di cambio oficial pa e cambionan di placa extranhero.

BANCO DI CARIBE

Horoschoop



Aries 21 Mrt - 20 Apr
Pone bo kabes pa bo skucha. Grita tur bo bèrdatnan pa nan por respetábu pa bo sinseridat i honestidat .



Tauro 21 Apr - 20 Mei
Hopi hende kier ta bo amigo, pero poko ta esnan eskohí, ya ku bo ta mas selektivo ku nunka ántes. .



Geminis 21 Mei - 20 Jun
Spera lo mihó i lo mihó ta yega den bo bida. Acepta e cambionan positivo



Cancer 21 Jun - 20 Jul
Ta ora pa bo siña stima, mima i dediká mas tempu na bo mes. Yuda esun ku ke ayudo, pero warda pa nan pidibu.



Leo 21 Jul - 20 Aug
Bo por hañabu awor den un romanse apashoná. No ripití erornan bieu di entregá bo mes kompletamente pa despues bo sufri tuma bo tempo pa conoce bo pareja bon.



Virgo 21 Aug - 20 Sep
Kuminsá un siklo di romanse i hasta posibel matrimonio. Bo kurason ta wòrdu toká awor pa un hende spesial.



Libra 21 Sep - 20 Okt
Tuma desishonnan balente i bo no ta arepentí di nada. Bo ta librá porfin di un adikshon, atadura o problema sentimental.



Scorpio 21 Okt - 20 Nov
Bo ta bay biaha mas i lo bo ta solisitá pa hopi. Bo palabra ta sirbi di inspirashon pa otronan.



Sagitario 21 Nov - 20 Dec
Siña di bo pasado i bo ta apliká bo sabidoria na bo bida diario. Bo pareha o famia ta apoyá bo ideanan.



Capricornio 21 Dec - 20 Jan
Hasi loke bo tin ku hasi i no permití ku otronan ta manipulábu ku konseptonan di kulpa falsu..



Aquarius 21 Jan - 20 Feb
Bo capasidat komo atministradó ta lagábu haña logronan nobo. Bo ta mas serio, hopi profeshonal, trahadó. .



Piscis 21 Feb - 20 Mar
Bo creatividad ta asombroso I nan lo consultábu pa tur desishon di importansia. No duna tantu importansia na kosnan di kèns ku bo no por hiba santana. .

"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa".
Salmo: 23

Cu profundo tristeza pero conforme cu boluntad di Dios, nos ta anuncia fayecimento cristianamente di:

Andrea Adelina van Cleef-Faro

mihor conoci como " Linda"
na edad di 74 aña

Na nomber di su:

Casa: Thomas J. van Cleef
Yiunan: Sergio van Cleef
Judith Sint Jago-van Cleef, esposo y yiu
Anthony van Cleef, esposa y yiu
Edgar van Cleef y yiunan
Sherel Wever-van Cleef y esposo

Nietanan: Jamilet Almanzar Sint Jago, esposo y yiunan
Nelsi y Maika van Cleef

Bisanietonan: Shonn, Aaron

Ruman: Filomena Faro y Rudolfo van der Biezen y yiu y famia
Francisco y Jolanda Faro y yiunan y famia

Swa : Frans van Cleef, esposa, yiunan y famia
Cuña: Margo Faro-Maduro, yiunan y famia
sobrino y sobrinanan, primo y primanan, comer y compernan, ihanan

Bisiñanan: Todd, Lugo, Orman, Tromp, Perez, Hoek, Maduro, Henriquez, Alexander

Famia: van Cleef, Faro, Farro, Maduro, Dimanche, Zievinger, Visser, Lacle, Margarita, van der Biezen, Hoek, Sint Jago, Luidens, Vrolijk, Bermudez, Solognier, Angela, van der Bliek, Hill, Gil, Giel, Roza, Arends, Arens, Werleman, Wever, Thode, Martis, Kemp, Almanzar, Tromp, Kock, Eckmeyer, Wernet, Monte

Ta invita pa asisti na e acto di entiero cual lo tuma lugar diahuebs 18 di april 2013 na Aurora Funeral Home. E restonan mortal lo ta reposa for di 2'or te 4'or di atardi na Aurora Funeral Home, despues saliendo pa Santana catolico na Playa.

Adres pa condolencia: Aurora Funeral Home, diaranson 17 di april 2013 di 7'or pa 9'or di anochi.

Nos ta pidi nos disculpa si nos por a lubida un of otro famia den nos tristeza.

Preferibel bini na colornan alegre.
Despues di entiero no ta ricibi bishita di condolencia na cas.

Un bunita hende, gran esposa, gran mama, wela, ruman , suegra, amiga.
Tur esaki y mucho mas bo tawata pa nos.

"Senjor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada. Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega. E ta hibami na awa trankil, Pa mi bolbe haña forza" Salmo 23

Cu inmenso tristesa na nos curazon, pero conforme cu boluntad di Dios
Nos ta anuncia fayecimento di:

Rufina Maduro-Sevinger

Miho conoci como "Tanta"
16 november 1933- 9 april 2013

Na nomber di:

Su esposo stima : David Maduro

Su yuinan stima : Glenda Zavala-Maduro
: Bettina Maduro

Su unico nieta stima : Bettiza Koolman

Manera su yui : Maria Theresa Quandt y yiunan

Su ruman muhe : Sra. Johanna (Marucha) Hoek-Sevinger, esposo y yuinan

Su cuñanan : Sra. Amanda Sevinger-Tromp y yuinan
: Sra. Victoria Sevinger-Hoek y yuinan
: Sra. Celia Maduro

Su swa: : Sr. Milton Maduro y yuinan

Tur su subrino y subrinanan, primo y primanan, tur su ihanan, tur su conocirnan y bisiñanan

Su Amjgonan di cas: Leo Lopez, Mario Mateo, Fridoline Vos, Rosalinda (Kito) Ridderstap, Olinda y Mena Mateo, Margarita Ignacia, Colombeu, Jason Geerman

Amistad di cas: Sr. Nelson Oduber y famia, Sr. Rudy Croes y famia, Sr. Joe Koolman y famia

Demas Famia: Maduro, Sevinger, Koolman, Hoek, Tromp , Ridderstap, Gomez , Quant, Wever, Dirks, Geerman, Vos, Mateo , Lopez, Kock, Oduber, Figaroa, Orman, Ignacia, Croes. Peterson, Lugo, Lacle

Dia y ora di entiero lo wordo anuncia despues.
Adres pa condolencia: Jolastraat 4 di 7'or pa 9'or di anochi.

" Laga tur locual, cu ta sperami ta bunita,
Laga tur locual, cu mi encontra na caminda ta bunita,
Laga tur locual, cu ta rondonami ta bunita
Laga tur locual mi ta laga'tras keda bunita
y laga esakinan termina den tur buniteza. "
Cado Wever

Cu inmenso tristeza na nos curazon, nos ta participa fayecimento di:

Elvira Mercedes Dijkhoff

Cariñosamente yama: "Gila"
25 september 1968 - 13 april 2013

Na nomber di su:

Mama: Braula y Johannes

tata: Enrique y Erica

yiunan: Bernard y Veronique
Gilianne, Joshua y yiu Jeshua Paula
Jason
Cheffry

rumannan: Mirna y Fransel y yiunan, Juan y Regina y yiunan, Yolanda y Thomas y yiunan
Rosalva y Harold, Albert y yiunan, Eveline y Jeff y yiunan, Urvin, Felina y yiunan

Tanta y omonan: Mario Mackintosh y famia, Erwin Mackin tosh y famia, Sylvia Mackintosh y famia, Luisa Mackintosh y famia na Hulanda, Alwin Mackintosh y famia, James Mackin tosh, Rudolf Mackintosh y famia, Maria Werleman y famia, Ligia v/d Berg y famia na Hulanda, Erna de Soussa y famia, Marianela del Rosario y famia na Hulanda Pedro Mackintosh y famia, Aura Dijkhoff y famia, Beatriz Dijkhoff y famia na Hulanda

Tata di su yiunan: † Bernhard Flanegin, jeffrey Bislik

madrinanan: Luisa Mackintosh y Caroline Cardoze

padrino: † Win Geerman, comer y compernan

ihanan: Suline Trimon, Darrely Tromp, Geraldine Kock, Shannon Wernet, Leidy Wernet y Khloë

Amiganan di Rode Kruis: Maureen Dirks, Mayra Mackay

Amigonan mas cerca: Mario y Marianita Bislik, Juny y Marisol Bislik, Vale Flanegin

Amiganan di oracion: Ruth Francees, Milagros Maduro, Theresa Dania, Rodger Christiaans

sobrinonan: Maikel, Gerald, Jimena, Iginia, Jazely (Anthony), Valentino, Valerie, Shannon Geralda , Ralphy, Geraldine, Aron, Taneesha, Jonathan, Jenely, Mailin, Stephanie, Jhon, Jannice, Melanie, Urviene

Sobresobrino y sobresobrinanan, primo y primanan, ex-coleganan di Unicon, coleganan y ex-coleganan di Visser Holding, specialmente di Botica Oduber y Kibrahacha
famia: Dijkhoff, Mackintosh, Flanegin, Bislik, Maduro, Paula, Wester, Caraballo, Celestijn, Henriquez, Albertsz, Kock, zonnors, v/d Biezen, Tromp, Cardoze, Kelly, Wernet, Gutierrez Guarin, Martis, Dubero, Trimon, Vinck, Dewindt, Greaux, Figueira, Cordoba, Eman y demas famia ta invita tur amigo, bisiña y conoci pa asisti na e acto di entiero cual ta tuma lugar diamars 16 april 2013 pa 4'or di atardi saliendo for di Misa Santa Anna pa santana catolico na Noord. E resto mortal lo ta reposa for di 2'or di atardi den Misa Santa Anna na Noord. Na lugar di flor di krans un donacion pa "Rode Kruis" lo ta altamente aprecia. Lo tin un box disponibel den Misa pa e bunita gesto aki. Adres pa condolencia: the Olive Tree Funeral Home Dialuna 15 april 2013 di 7'or pa 9'or di anochi
Nos ta lamenta cu despues di entiero nos no por ricibi bishita di condolencia na cas. Nos kier a pidi nos disculpa si nos por a lubida un of otro famia den nos tristeza.

Exposicion “Mi Dushi Bario Rancho y Madiki”

Maestra di EPI Sra. Marila Lacle-Geerman y studiantenan di EPI, Michaelaine Henriquez, Minjenu Thijsen y Shaira Helder ta organisa un exposicion bou di e nomber “ Mi Dushi Bario Rancho Y Madiki”. Studiantenan tin cu cumpli cu un proyecto di bario y nan a tuma e barionan di Rancho y Madiki pa haci nan proyecto. Durante dos luna a busca informacion di e barionan entrevisando hobennan y diferente habitante di e barionan. Awor tur cos ta cla y ta invita henter pueblo di Aruba pero specialmente habitantenan di e bario di Playa Pabao pa nan exposicion cu lo tuma luga diamars, 16 di april den e Auditorium di EPI. E exposicion ta di 12.45 pm pa 2.45 pm. Un bon oportunidad pa esunnan cu kier sa mas di e barionan di Rancho y Madiki y tambe di e deseo di e hobennan di e barionan di Playa Pabao.

“Señor ta mi wardador, mi’n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa”.
Salmo: 23

Cu profundo tristeza pero conforme cu boluntad di Dios, nos ta anuncia fayecimento cristianamente di:



Sr. San Dominico Tromp
mihor conoci como "Shonco"
*15-09-1930 †13-04-2013

Na nomber di su:

Rumannan: Felepina Maria Tromp
†Felix y Maria Tromp y yiunan
†Cecilio y Edwina Krosendijk-Tromp y yiunan
Guillermo Tromp y Benita Croes y yiunan
†Reynaldo Tromp
Rafael Tromp y Estrelita Farro y yiunan
Sra. vda. Heraclea "Graciela/ Comer" Giel-Tromp y †Mario Giel y yiunan

Mescos cu yiu: Luella Werleman-Giel

Tur su primo y primanan, sobrino y sobrinanan, ihanan, comer y compernan, cuñanan, bisiña y conocirnan

Demas famia: Tromp, Kelly, Krosendijk, Croes, Farro, Giel, Henriquez, Martis, Plaate, Koolman, Ruiz, Jones, Braafhart, Scoop, Delanoi, Hawkins, Dirks, Martha, Irausquin, Perez-Zarate, Werleman, Kock, Boekhoudt, Gomez, Marin, Jansen, Loefstop, Dania, Riderstaat, Geerman, Krozendijk, Rasmijn.

Ta invita pa asisti na e acto di entiero cual lo tuma lugar diaranson 17 di april 2013 na Aurora Funeral Home. E restonan mortal lo ta reposa for di 2'or te 4'or di atardi na Aurora Funeral Home, despues saliendo pa Santana catolico Pastoor Kraanwinkel na Paradera.

Adres pa condolencia: Aurora Funeral Home, diamars 16 di april 2013 di 7'or pa 9'or di anochi.

Nos ta pidi nos disculpa si nos por a lubida un of otro famia den nos tristeza.

Enbes di flor of krans lo tin un box pa un donacion pa Imelda Hof.

INVITACION

Pa medio di esaki nos kier a invita pa tres santo sacrificio di misa pa descanso di alma di nos defunto:

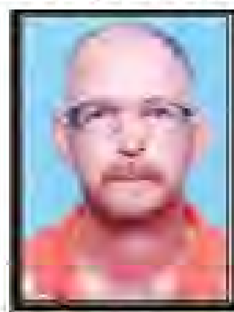


Sr. Nemencio “Benancio” Tromp

Ariba e siguiente dianan:
Dialuna 15 pa 6:30 di atardi, diaranzon 17 pa 6:30 di atardi y diasabra 20 di april 2013 pa 7 or di anochi turn a misa Santa Anna na Noord. Boso presencia ta altamente aprecia.
Na nomber di su esposa y yiunan

Gradicimento y invitacion

Esposa, y demas famia kier a gradici tur esnan cu di un of otro manera a demostra nan atencion durante fayecimento y entiero di nos difunto stima.



Angel Werleman

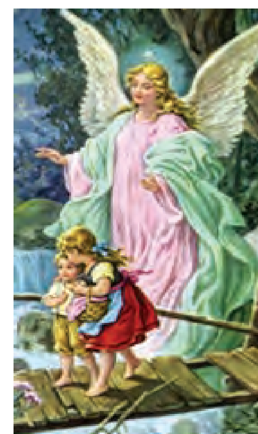
Gradicimento ta bay na famia, bisiña y bon amiganan di cas pa tur e bon atencion. Ta invita tur famia, amigo, bisiña y conocirnan pa tres
Santo Sacrificio di Misa
diahuebs 18 april, diasabra 20 di april y diamars 23 di april 2013 na
misa Inmaculata Concepcion na Sta. Cruz tur pa 7'or di anochi.
Despues di ultimo misa lo tin un rosario na cas Pos Chikito Complex # 9-A.

Cu Angel sosega na paz.

Srta. Jesseline Berg a bishita Presidente di Parlamento di Aruba Drs. Paul Croes

Recientemente, Srta. Jesseline Berg, Miss Beyeza Americana 2013, riba invitacion di Presidente di Parlamento di Aruba, Drs. Paul Croes, a haci un bishita di cortesia. Den su bishita Srta.. Berg, cu actualmente ta studiando na Curaçao, a comparti tur su momentonan inolvidabel cu el a sa di biba durante su competencia den luna di maart na El Salvador cu Sr. Paul Croes. Na su turno Sr. Croes den nomber di Parlamento di Aruba y tur sostenedo, a felicita Jesseline pa e triunfo grandi cu el a sa di trece pa Aruba. Srta. Berg tabata e prome finalista di Miss Teen Aruba Internacional 2012.

Gradicimento



Por medio di esaki mama y tata y demas famia Perez, Florencio, Laurence y Maduro kier a gradici na un y tur cu di un forma of otro a mustra nan atenshon na e momento di entiero di nos angelita Rubeylis Florencio. Boso atencion tabata un gran Consuelo pa nos.

Un bon acogida pa careda di Road Bike den fin di siman

Preparando pa campeonato nacional, 44 ciclista a participa na e caredanan na Pos Chikito y Bloemond

Den fin di siman 13 y 14 di April, Aruba Wieler Bond a tene su careda di Road Bike na Pos Chikito y Bloemond.

E caredanan di Road Bike a sirbi como preparacion pa e atletanan hubenil cu ta den preeleccion pa e competencia di Youth Caribbean Cycling Championship cu lo tuma luga Juli proximo na Aruba. Pa ciclistanan di categorianan mayor, ambos careda a sirbi como prueba, en bista di e campeonato nacional cu lo tuma luga Juni proximo, riba ambos circuito.

E caredanan a cuminsa den oranan trempan di mainta y e biento fuerte tabata desafiante pa e competidonan. Riba diadomingo mainta a añadi un otro desafio cual ta e subidanan riba e ruta di circuito di Bloemond, Marawiel,

Ayo y vecindario. Tur participante a haci nan maximo esfuerso y a duna un bon prestacion pa e fanaticonan por a mira y a resulta den e siguiente ganadonan:





Individual Time Trial Pos Chikito 13 april

Men competitive:	Jean Carlos Ras, individual
Men sportive advanced:	Michel Roos, individual
Men sportive intermediate:	Chester Hill, Aerodynamic Cycling Team
Men novice:	Kylian Balkestein, Alperformance Cycling Team
Men 55+:	Kesito Antoine, Street Wise
Women open:	Saskia Postma, individual
Women novice:	Benay Statia, Alperformance Cycling Team
Youth Girls 10-11 years	Channh Statia, Alperformance Cycling Team
Youth Boys 10-11 years	Taino Balkestein, Alperformance Cycling Team
Youth Boys 12-14 years	Axel Tromp, Alperformance Cycling Team

Circuit Race Bloemond 14 april

Men competitive:	Eugene Dirksz, Aerodynamic Cycling Team
Men sportive advanced:	Michel Roos, individual
Men sportive intermediate:	Jonathan Croes, Alperformance Cycling Team
Men novice:	Kylian Balkestein, Alperformance Cycling Team
Men 55+:	Gary Quandus, individual
Women open:	Oriana Thielman, Aerodynamic Cycling Team
Women novice:	Benay Statia, Alperformance Cycling Team
Youth Girls 10-11 years	Channh Statia, Alperformance Cycling Team
Youth Boys 10-11 years	Taino Balkestein, Alperformance Cycling Team
Youth Boys 12-14 years	Axel Tromp, Alperformance Cycling Team



Aruba Wieler Bond ta gradici tur boluntario, mayornan, cuerpo policial y EMS cu a yuda den un of otro forma pa haci e careda aki posibel. Pa e resultado completo di ambos careda di 13 y 14 April,por bay riba e website www.arubacycling.net.

